

IMPRESORA LÁSER SAMSUNG Manual del usario

ML-1710P



Antes de operar el producto, por favor lea el instructivo, a fin de evitar fallas y conserve para futuras referencias.

Este manual se proporciona únicamente con fines informativos. Toda la información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Samsung Electronics no se hace responsable de los daños, directos o indirectos, derivados o relacionados con el uso de este manual.

- © 2003 Samsung Electronics Co., Ltd. Reservados todos los derechos.
- ML-1710P y el logotipo de Samsung son marcas comerciales de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Centronics es una marca comercial de Centronics Data Computer Corporation.
- IBM e IBM PC son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows 9x, Windows Me, Windows NT, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- El resto de las marcas o nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas compañías u organizaciones.

ÍNDICE GENERAL

Capítulo 1:	Introducción	
	Funcionalidades especiales Componentes de la impresora Vista frontal Vista interna Vista posterior Descripción del panel de control Indicadores LED On Line/Error y Toner Save Botón Cancel	1.4 1.5 1.5 1.6 1.6
Capítulo 2:	Instalación de la impresora	
	Desembalaje Selección de la ubicación Instalación del cartucho de tóner Carga de papel Cambio del tamaño de papel en la bandeja Conexión de un cable de impresora Encendido de la impresora Impresión de una página de prueba Instalación del software de impresión Funciones del controlador de impresión en Windows Visualización del Manual de Usuario	2.3 2.4 2.6 2.8 2.9 2.11 2.12 2.13 2.14

Capítulo 3: UTILIZACIÓN DE LOS MATERIALES DE IMPRESIÓN

	Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión	. 3.3
	especiales	
	Impresión a través de la bandeja superior de salida (cara de impresión hacia abajo)	. 3.5
	Impresión a través de la bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia arriba)	. 3.6
	Carga de papel	
	Uso de la bandeja Uso de la bandeja de entrada manual	
	Impresión de sobres	
	Impresión de etiquetas	3.12
	Impresión de transparencias	3.13
	Impresión de tarjetas o materiales	2 1 5
	de tamaño personalizado Impresión en papel preimpreso	
Capítulo 4:	TAREAS DE IMPRESIÓN	
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5 . 4.6
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5 . 4.6 . 4.8
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5 . 4.6 . 4.8
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5 . 4.6 . 4.8 4.10 4.12
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.5 . 4.6 . 4.8 4.10 4.12
Capítulo 4:	Impresión de documentos	. 4.4 . 4.5 . 4.6 . 4.8 4.10 4.12 4.13 4.14
Capítulo 4:	Impresión de documentos	4.4.4 4.5 4.5 4.6 4.10 4.12 4.13 4.14 4.16
Capítulo 4:	Impresión de documentos	4.4.4 4.5 4.6 4.10 4.12 4.13 4.14 4.16 4.19 4.19
Capítulo 4:	Impresión de documentos	4.4.4 4.5 4.6 4.10 4.12 4.13 4.14 4.16 4.19 4.20

	Impresión de superposiciones 4.22
	Definición de superposición 4.22
	Creación de una nueva superposición de
	páginas 4.22
	Uso de la superposición de páginas 4.24
	Eliminación de una superposición de página 4.25
	Uso del monitor de estado 4.26
	Apertura del monitor de estado 4.26
	Instalación de una impresora
	compartida localmente
	Windows 9x/Me 4.28
	Windows NT/2000/XP 4.29
Capítulo 5:	MANTENIMIENTO DE LA IMPRESORA
capitalo 3.	
	Mantenimiento del cartucho de tóner
	Distribución del tóner
	Sustitución del cartucho de tóner 5.4
	Limpieza de la impresora 5.5
	Limpieza de la superficie externa de la
	impresora 5.5 Limpieza del interior de la impresora 5.5
	·
	Consumibles y piezas de repuesto 5.8
Capítulo 6:	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
	Lista de comprobación de solución de problemas 6.2
	Solución de problemas generales de impresión 6.3
	Eliminación de atascos de papel
	En el área de salida del papel
	En el área de alimentación del papel 6.9
	En el área del cartucho de tóner
	Consejos para evitar atascos de papel cuando
	imprima con papel de tamaño A5 6.11
	Consejos para evitar atascos de papel 6.12
	Solución de problemas de calidad de impresión 6.12
	Lista de comprobación de calidad de impresión 6.12
	Solución de problemas de calidad de impresión 6.13
	Solución de problemas tras mensajes de error 6.18
	Problemas más comunes de Windows
	Problemas más comunes de Linux 6.20

Capítulo 7: APÉNDICE

Uso de la impresora en Linux 7.	2
Instalación del controlador de impresora 7.	2
Cambio del método de conexión de la	
impresora 7.	6
Uso de la herramienta de configuración 7.	8
Modificación de las propiedades de LLPR 7.1	0
Especificaciones de la impresora	2
Especificaciones de papel	3
Descripción general	3
Tamaños de papel admitidos 7.1	4
Directrices para el uso de papel	5
Especificaciones de papel 7.1	6
Capacidad de salida de papel	6
Entorno de almacenamiento de impresora	
y papel 7.1	7

Consideraciones medioambientales y de seguridad

Notificación de seguridad del láser

Esta impresora ha obtenido en los Estados Unidos la certificación que garantiza el cumplimiento de los requisitos establecidos en DHHS 21 CFR, capítulo 1, Sección J, para productos láser de Clase I(1). En el resto de los países, la impresora está certificada como producto láser de Clase I, lo que garantiza el cumplimiento de los requisitos de IEC 825.

Los productos láser de la Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora han sido diseñados de forma que las personas no puedan estar expuestas a radiaciones de láser superiores al nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, el mantenimiento por parte del usuario o en las condiciones de reparación y mantenimiento prescritas.

ADVERTENCIAS

No utilice ni realice operaciones de mantenimiento en la impresora sin la cubierta de protección del dispositivo láser/escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede provocar daños en los ojos.

Al utilizar este producto, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:



CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN THIS COVER OPEN. DO NOT OPEN THIS COVER.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA, EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES, STIRR IKKE INN I STRÅLEN, UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPEN OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

意 - 严禁揭开此盖,以免激光泄露灼伤 注

의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.

Seguridad frente al ozono



Durante su funcionamiento normal, esta máquina genera ozono, lo cual no representa ningún peligro para el operador de la máquina. Sin embargo, es aconsejable que la máquina esté ubicada en un área bien ventilada.

Si desea obtener información adicional acerca del ozono, póngase en contacto con su distribuidor de Samsung más cercano.

Función de ahorro de energía



Esta impresora incorpora una tecnología avanzada de ahorro de energía que permite reducir el consumo de energía cuando la impresora no está en uso.

Cuando la impresora no recibe datos durante un largo período de tiempo, el consumo de energía se reduce automáticamente.

El emblema de Energy Star no implica la responsabilidad por parte de EPA de ningún producto ni servicio.

Emisiones de radiofrecuencia

Regulaciones FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- 1 Cambiar la orientación o la colocación de la antena receptora.
- 2 Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- 3 Conectar el equipo en una toma de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- **4** Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico cualificado en radio/TV.

PRECAUCIÓN: Todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento del fabricante responsable del cumplimiento podría invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

Normativa sobre radio-interferencias para Canadá

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B sobre la emisión de ruidos en las señales de radio producidos por aparatos digitales, tal y como se expone en las normativas sobre radio-interferencias del Ministerio de Industria de Canadá, ICES-003.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

Declaración de conformidad (países europeos)

Aprobaciones y certificaciones



La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con la siguiente directiva aplicable 93/68/EEC de la Unión europea de las fechas conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con la siguiente indicadas:

01.01.95: Directiva del Consejo 73/23/EEC Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.

01.01.96: Directiva del Consejo 89/336/EEC(92/31/EEC), aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

09.03.99: Directiva del Consejo 1999/5/EC sobre equipo de radio y equipo de terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Una declaración completa que define las directivas relevantes y los estándares mencionados se puede obtener del representante de Samsung Electronics Co., Ltd.

Certificado de CE

Certificado para 1999/5/EC Normativa sobre Equipo de radio y equipo de telecomunicaciones (FAX)

Este producto Samsung ha sido certificado por Samsung para la conexión de un terminal paneuropeo a la red telefónica pública conmutada analógica (PSTN) de acuerdo con la Directiva 1999/5/EC. El producto se ha diseñado para que funcione con las PSTN nacionales y PBX compatibles de los países europeos:

En caso de problemas, debe ponerse en contacto en primera instancia con Euro QA Lab of Samsung Electronics Co., Ltd.

El producto ha sido probado en TBR21 y/o TBR 38. Como ayuda en el uso y aplicación del equipo de terminales que cumpla con este estándar, el Instituto Europeo de Estándares de Telecomunicaciones (ETSI) ha enviado un documento consultivo (EG 201 121) que contiene notas y requisitos adicionales para garantizar la compatibilidad en red de terminales TBR21. El producto ha sido diseñado teniendo en cuenta todas las notas consultivas relevantes contenidas en este documento y cumple en su totalidad con todas ellas.

EU Declaration of Conformity (LVD, EMC)

For the following product :

Laser Printer

(Product name)

ML-1410.ML-1510.ML-1710.ML-1750.ML-1510P.ML-1710P.ML-1755

(Model Number)

Manufactured at :

Samsung Electronics Co., Ltd. #259, Gongdan-Dong, Gumi-City, GyeongBuk, KOREA. 730-030

Shandong Samsung Telecommunications Co., Ltd. Sanxing Road, Weihai Hi-Tech, IDZ Shandong

Province, 264 209, China

Samsung Electronics Slovakia s.r.o Hviezdoslavova 807, 924 27 Galanta, Slovakia

(factory name, address)

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to CE Marking Directive[93/68/EEC] and Low Voltage Directive [73/23/EEC], ElectroMagnetic Compatibility [89/336/EEC], amendments [92/31/EEC] are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

This declaration is valid for all samples that are part of this declaration, which are manufactured according to the production charts appendix. The standards relevant for the evaluation of safety & EMC requirements are as follows:

LVD: EN60950:1999, EN60825-1:1994+A11:1996+A2:2001

EMC: EN55022:1988, EN55024:1988, EN61000-3-2:1995+A1:1998+A2:1998
EN61000-3-3:1995, EN61000-4-2:1995+A1:1998, EN61000-4-3:1996, EN61000-4-4:1995,
EN61000-4-5:1995, EN61000-4-6:1996, EN61000-4-11:1994

1. Certificate of conformity / Test report issued by :

LVD: Intertek SEMKO AB

 ${\sf EMC}$: SAMSUNG Electronics EURO QA Lab. in U.K. and EMC Lab. in Korea

2. Technical documentation kept at :

Samsung Electronics Co., Ltd.

which will be made available upon request. (Manufacturer)

Samsung Electronics Co., Ltd. #259, Gongdan-Dong, Gumi-City, GyeongBuk, Korea, 730-030

2004-6-1

イ壬燥湾

Whan-Soon Yim / Senior Manager

(place and date of issue)

(name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK 2004-6-1

y. c. polez

Yong-Sang Park / Manager

(place and date of issue)

(name and signature of authorized person)

ADVERTENCIAS

- No desmonte la impresora. Si lo hiciera, podría recibir una descarga eléctrica .
- Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado para no tocar la superficie, especialmente los niños.



Introducción

iEnhorabuena por haber adquirido esta impresora! En este capítulo se incluye:

- Funcionalidades especiales
- Componentes de la impresora
- Descripción del panel de control

Funcionalidades especiales

Su nueva impresora está equipada con funcionalidades especiales que le permitirán obtener una mejor calidad de impresión y un alto nivel de competitividad. Esta impresora ofrece:

Impresión con una calidad superior y a alta velocidad

- Puede imprimir a 600 ppp (puntos por pulgada). Consulte la página 4.16.
- Imprime hasta 17 páginas por minuto (tamaño Carta), hasta 16 páginas por minuto (tamaño A4).



Flexibilidad en la carga de papel

- La bandeja de entrada automática con capacidad para **250 hojas** y la bandeja de entrada manual para hojas sueltas soportan varios tamaños y tipos de papel diferentes.
- Dos bandejas de salida; puede seleccionar la bandeja de salida superior (cara de impresión hacia abajo) o la bandeja de salida posterior (cara de impresión hacia arriba) para mayor comodidad de acceso.



Creación de documentos profesionales

- Puede personalizar los documentos mediante Marcas de agua, como "Confidencial". Consulte la página 4.19.
- Impresión de **pósters**. El texto y los gráficos de cada página del documento se amplían e imprimen a lo largo de la hoja de papel seleccionada. Una vez impreso el documento, recorte los bordes blancos de cada hoja. Pegue las hojas para formar un póster. Consulte la página 4.14.

Ahorro de tiempo y dinero



- Permite utilizar el **modo de ahorro de tóner** para ahorrar tóner. Consulte la página 4.8.
- Permite imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel (Impresión de varias páginas en una cara). Consulte la página 4.10.
- Esta impresora cumple las directrices de **Energy Star** relativas al rendimiento energético.

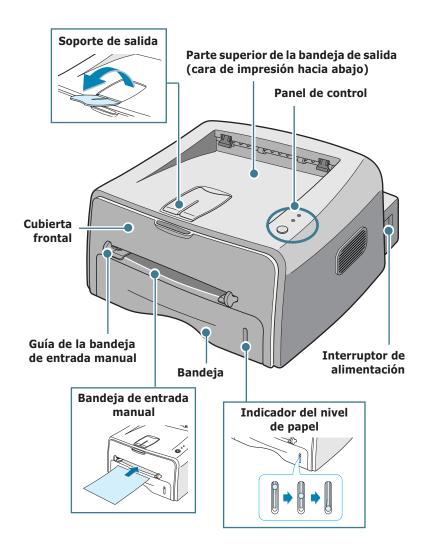


Imprimir en diferentes entornos

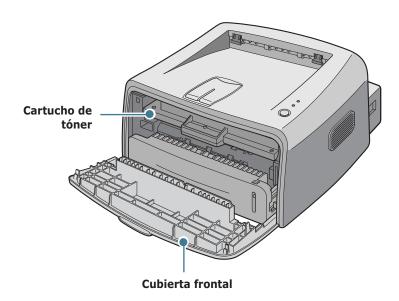
- Podrá imprimir en Windows 9x/Me/NT/2000/XP.
- La impresora es compatible con **Linux**.
- Esta máquina se entrega con interfaz paralelo y USB.

Componentes de la impresora

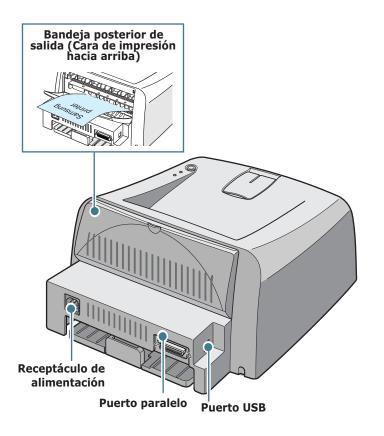
Vista frontal



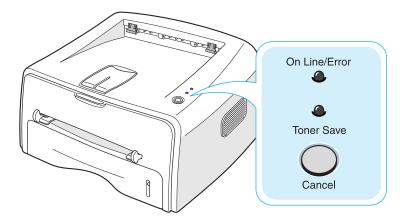
Vista interna



Vista posterior



Descripción del panel de control



Indicadores LED On Line/Error y Toner Save

LED	Descripción
On Line/Error	Si el LED On Line/Error está encendido en verde, la impresora está preparada para imprimir.
	Si el LED On Line/Error está encendido en rojo, la impresora sufre un error, como un atasco de papel, hay una cubierta abierta o el cartucho de tóner está vacío. Consulte "Solución de problemas tras mensajes de error" en la página 6.18.
	Si se pulsa el botón Cancel mientras la impresora está recibiendo datos, el LED On Line/Error parpadea en color rojo para cancelar la impresión.
	En modo de alimentación manual, si no hay papel en la bandeja de entrada manual, el LED On Line/Error parpadea de color rojo. Cargue papel en la bandeja de entrada manual para que el LED deje de parpadear.
	Si la impresora está recibiendo datos, el LED On Line/Error parpadea en verde lentamente. Si la impresora está imprimiendo los datos recibidos, el LED On Line/Error parpadea en verde rápidamente.
Toner Save	Si pulsa el botón Cancel mientras la impresora está en modo Preparada, se enciende este LED y se activa el modo de ahorro de tóner. Si vuelve a pulsar este botón, se apaga este LED y se desactiva el modo de ahorro de tóner.

LED	Descripción
On Line/Error Toner Save	Si parpadean los LED On Line/Error y Toner Save , significa que el sistema tiene problemas. Para resolverlos, consulte "Solución de problemas tras mensajes de error" en la página 6.18.

Botón Cancel

Función	Descripción
Impresión de una página de prueba	En el modo Preparada, mantenga pulsado este botón durante 2 segundos, aproximadamente, hasta que todos los LED parpadeen lentamente, y suéltelo.
Alimentación manual	Pulse este botón cada vez que introduzca una hoja de papel en la bandeja de entrada manual, si ha seleccionado la opción Alimentación manual de Fuente en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte "Uso de la bandeja de entrada manual" en la página 3.8.
Limpieza del interior de la impresora	En el modo Preparada, mantenga pulsado este botón durante 10 segundos, aproximadamente, hasta que todos los LED se enciendan, y suéltelo. Cuando finalice el proceso de limpieza de la impresora, se imprimirá una hoja de limpieza.
Cancelación de un trabajo de impresión	Pulse este botón durante la impresión. El LED On Line/ Error parpadeará durante la eliminación del trabajo de impresión de la impresora y del ordenador y, la impresora volverá al modo Preparada. Este proceso puede llevar algún tiempo, dependiendo del tamaño del trabajo de impresión.
	En el modo de alimentación manual no se puede cancelar un trabajo de impresión pulsando este botón. Para obtener más información, consulte "Uso de la bandeja de entrada manual" en la página 3.8.
Activación o desactivación del modo de ahorro de tóner	En el modo Preparada, pulse este botón para activar o desactivar el modo de ahorro de tóner. Para obtener más información, consulte la página 4.8.

NOTA





INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

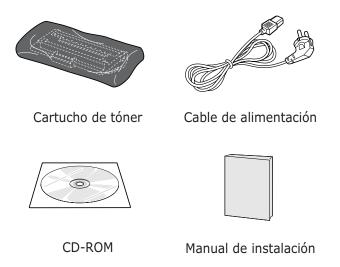
En este capítulo se proporciona información detallada para la instalación de la impresora.

En este capítulo se incluye:

- Desembalaje
- Instalación del cartucho de tóner
- Carga de papel
- Conexión de un cable de impresora
- Encendido de la impresora
- Impresión de una página de prueba
- Instalación del software de impresión

Desembalaje

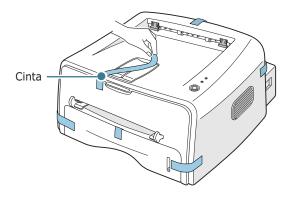
1 Extraiga del embalaje la impresora y los accesorios. Asegúrese de que, junto con la impresora, se encuentran los accesorios siguientes:





Notas:

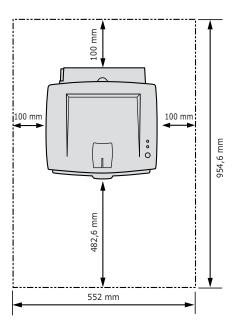
- Si alguno de los componentes falta o está deteriorado, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor.
- Los componentes que se incluyen con la impresora pueden ser diferentes dependiendo del país.
- El CD-ROM contiene el controlador de la impresora, el manual de usuario y el programa Adobe Acrobat Reader.
- 2 Retire, con cuidado, todas las cintas de sujeción de la impresora.



Selección de la ubicación

Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule correctamente. Deje espacio suficiente para abrir las cubiertas y la bandeja. Esta zona debe estar bien ventilada y permanecer alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. En la imagen que aparece a continuación se muestra el espacio físico necesario para el buen funcionamiento de la impresora. No coloque la impresora cerca del borde del escritorio o de la mesa.

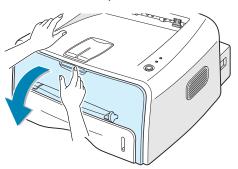
Espacio necesario



- Parte frontal: 482,6 mm (espacio suficiente para que se pueda extraer la bandeja)
- Parte posterior: 100 mm (espacio suficiente para que se pueda extraer la bandeja posterior)
- Parte derecha: 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)
- Parte izquierda: 100 mm

Instalación del cartucho de tóner

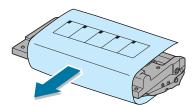
1 Sujete la cubierta frontal y tire de ella hacia sí para abrirla.



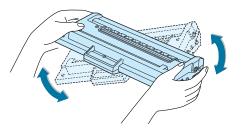


Nota: A causa del poco peso de la impresora, es posible que se mueva al, por ejemplo, abrir o cerrar la bandeja, o al instalar o retirar el cartucho del tóner. Realice todas las operaciones con el mayor cuidado posible.

2 Extraiga el cartucho de tóner de su bolsa y retire el papel que lo envuelve.



3 Agite con cuidado el cartucho de un lado a otro para que el tóner se distribuya de forma uniforme en el interior del cartucho.

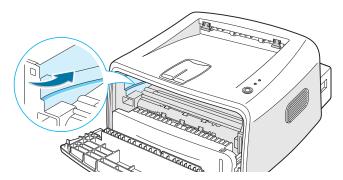




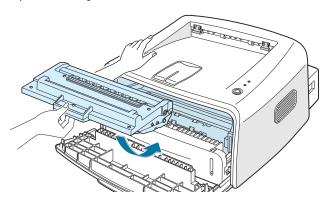
PRECAUCIÓN:

- Para evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz durante un período de tiempo prolongado. Si va a quedar expuesto a la luz durante un tiempo, cúbralo con una hoja de papel.
- Si se mancha la ropa de tóner, límpielo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

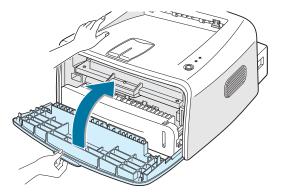
4 Localice las ranuras del compartimento del cartucho en el interior de la impresora (hay una a cada lado).



5 Sujete el asa e inserte el cartucho en la impresora hasta que quede encajado en su sitio.



6 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada. Si no está bien cerrada, se pueden producir errores de impresión cuando vaya a imprimir.



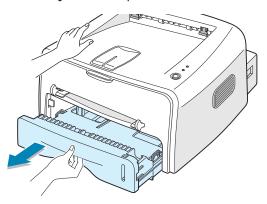


Nota: Si el texto se imprime con un 5% de cobertura, el cartucho de tóner tendrá una duración aproximada de 3.000 páginas (1.000 páginas si se trata del cartucho de tóner que se entrega con la máquina).

Carga de papel

Puede cargar aproximadamente 250 hojas de papel en la bandeja.

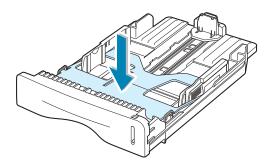
1 Extraiga la bandeja de la impresora.



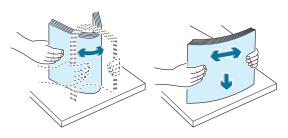


Nota: A causa del poco peso de la impresora, es posible que se mueva al, por ejemplo, abrir o cerrar la bandeja, o al instalar o retirar el cartucho del tóner. Realice todas las operaciones con el mayor cuidado posible.

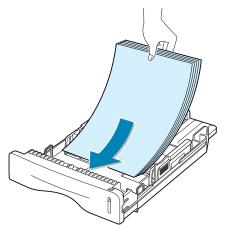
2 Empuje la placa de presión hasta que quede colocada en su sitio.



3 Prepare una pila de papel para cargarla en la impresora, doblándola previamente hacia adelante y hacia atrás o abanicándola. Iguale los extremos en una superficie plana.

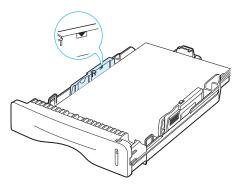


4 Cargue el papel con la cara de impresión hacia abajo.



Asegúrese de que, en la bandeja, las cuatro esquinas están planas.

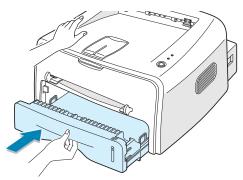
5 Preste atención a la marca de límite de papel que se encuentra en la pared interior izquierda de la bandeja. El papel se puede atascar si coloca demasiadas hojas.





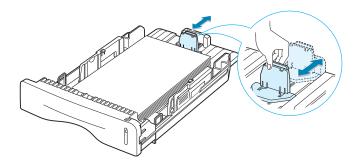
Nota: Si desea cambiar el tamaño del papel en la bandeja, consulte "Cambio del tamaño de papel en la bandeja" en la página 2.8.

6 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.

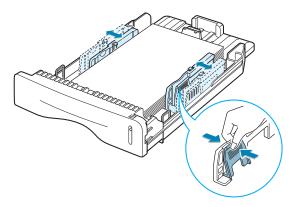


Cambio del tamaño de papel en la bandeja

1 Apriete la guía posterior como se indica a continuación para ajustar la longitud del papel.



2 Apriete la guía lateral como se indica a continuación y colóquela en la línea izquierda contra el papel.





Notas:

- Tire de la guía de anchura sólo lo necesario ya que el material podría deformarse.
- Si no ajusta la guía de anchura, se podría producir un atasco de papel.







Conexión de un cable de impresora

Para imprimir desde el ordenador, es necesario conectar la impresora al ordenador, ya sea con un cable de interfaz paralelo o un cable USB (Universal Serial Bus).

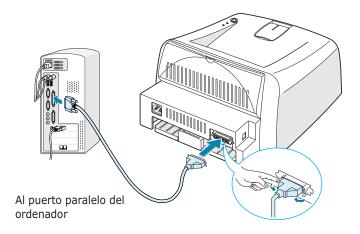
Uso de un cable paralelo



Nota: Para conectar la impresora a un puerto paralelo del ordenador se requiere un cable paralelo certificado. Deberá adquirir un cable compatible con IEEE1284.

- 1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador están apagados.
- 2 Enchufe el cable paralelo al conector situado en la parte posterior de la impresora.

Empuje hacia abajo las sujeciones metálicas para que encajen en las muescas del enchufe del cable.



3 Conecte el otro extremo del cable al puerto de interfaz paralelo del ordenador y apriete los tornillos para que quede bien sujeto.

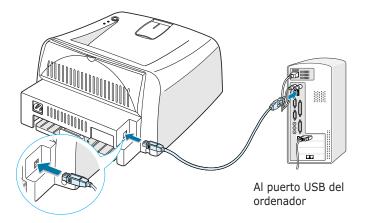
Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario del ordenador.

Uso de un cable USB



Nota: Para conectar la impresora al puerto USB del ordenador, es necesario contar con un cable USB debidamente certificado. Es necesario adquirir un cable compatible con USB 1.1 de 3 m de largo.

- 1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador están apagados.
- 2 Enchufe el cable USB al conector situado en la parte posterior de la impresora.



3 Conecte el otro extremo del cable al puerto USB del ordenador.

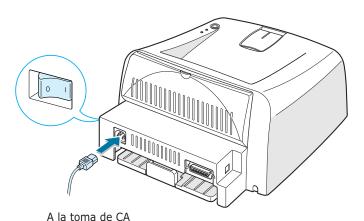
Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario del ordenador.



Notas: Para utilizar un cable USB, debe disponer de Windows 98/ Me/2000/XP.

Encendido de la impresora

- 1 Enchufe un extremo del cable de alimentación al receptáculo de alimentación situado en la parte posterior de la impresora.
- 2 Enchufe el otro extremo a una toma de CA con conexión a tierra y encienda la impresora utilizando el interruptor de alimentación.





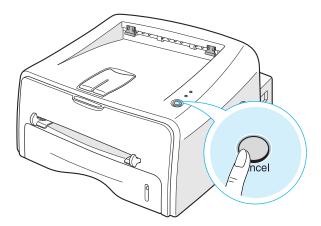
Precaución:

- El área de fusión situada en la parte posterior del interior de la impresora se calienta cuando la impresora está en funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse al acceder a este área.
- No desmonte la impresora cuando esté conectada. En caso de que así lo hiciera, podría sufrir una descarga eléctrica.

Impresión de una página de prueba

Imprima una página de demostración para comprobar que la impresora funciona correctamente.

1 Mantenga pulsado el botón **Cancel** durante dos segundos para imprimir una página de prueba.



2 La página de prueba muestra la configuración actual de la impresora.



Instalación del software de impresión

El CD-ROM suministrado contiene software de impresión de Windows, software de impresión de Linux, el manual de usuario en línea y Acrobat Reader para ver el manual de usuario.

Si va a imprimir desde Windows

Con el CD-ROM, es posible instalar el software de impresión que sigue.

- Controlador de impresora para Windows. Utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. Consulte la página 2.15.
- Monitor de estado le permite ver el estado de impresión de la impresora. Consulte la página 4.26.

Si va a imprimir en Linux

Vaya a "Uso de la impresora en Linux" en la página 7.2 para obtener información acerca de cómo instalar el controlador Linux.

Funciones del controlador de impresión

Los controladores de impresión incluyen las funciones estándar siguientes:

- Selección de la fuente de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Número de copias

La tabla que aparece a continuación muestra una descripción general de las funciones compatibles con controladores de impresión.

Funciones	Controla	ador de impres	sora
rundones	Win9x/Me	Win2000/XP	NT4.0
Ahorro de tóner	S	S	S
Opción de calidad de impresión	S	S	S
Impresión de pósters	S	S	S
Varias páginas por hoja (varias páginas por cara)	S	S	S
Impresión con ajuste a la página	S	S	S
Impresión a escala	S	S	S
Marca de agua	S	S	S
Superposición	S	S	S

Instalación del software de impresión en Windows

Requisitos del sistema

Compruebe lo siguiente:

- Su PC debe disponer como mínimo de 32 MB de RAM (en Windows 9x/Me), **64 MB** (en Windows 2000/NT) o **128 MB** (en Windows XP), o una cantidad superior.
- El disco duro de su PC debe tener al menos **300 MB** de espacio libre.
- Todas las aplicaciones del PC deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.
- Debe utilizar uno de los sistemas operativos siguientes: Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP.
- Internet Explorer 5.0 o posterior.

Instalación del software de impresión

1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La instalación se iniciará de manera automática.

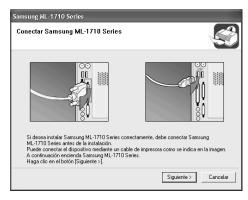
Si la unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, escriba x:\Setup.exe en el cuadro Abrir (donde x es la letra de la unidad de CD-ROM) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.



Nota: Si aparece la ventana Se ha encontrado hardware **nuevo** durante el proceso de instalación, haga clic en X en la parte superior derecha del cuadro, o haga clic en Cancelar.

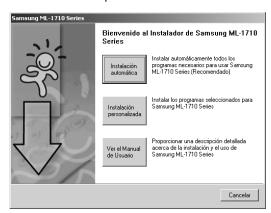
2 Cuando se abra la ventana siguiente, conecte la impresora al ordenador y encienda la impresora. A continuación, haga clic en **Siguiente**.



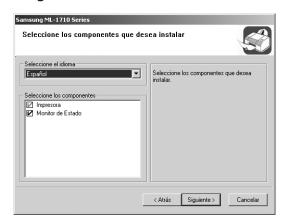
Si la impresora ya está conectada y encendida, esta ventana no aparecerá. Vaya al paso siguiente.



3 Seleccione el tipo de instalación.



- •Instalación automática: Instala el software que corresponde a su impresora, como el controlador de impresión y el Manual de Usuario. Esta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios.
- Instalación personalizada: Permite seleccionar el idioma del software y los componentes que desea instalar. Tras seleccionar el idioma y los componentes, haga clic en Siguiente.



- •Ver el Manual de Usuario: Abre el manual de usuario de la impresora Samsung ML-1710 Series. Si su ordenador no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción y esta aplicación se instalará automáticamente.
- 4 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**.
 - De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 6.

5 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.

En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

6 Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung, marque esta casilla y haga clic en Finalizar. Accederá al sitio web de Samsung.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



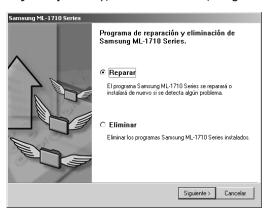


- Cuando desee utilizar la impresora con el cable paralelo, retire el cable USB y conecte el cable paralelo. A continuación, repare el controlador de la impresora. Para ello, seleccione **Inicio** → **Programas** → **Samsung ML-1710 Series** → **Mantenimiento** de la impresora → Reparar → Impresora. Si ha sustituido el cable paralelo por el cable USB, haga lo mismo para reparar el controlador.
- Si la impresora no funciona correctamente, reinstale el controlador de impresión.

Reparación del software de la impresora

Si la instalación falla, deberá reparar el software de la impresora.

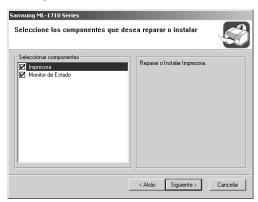
- 1 En el menú Inicio, seleccione Programas.
- Seleccione Samsung ML-1710 Series y, a continuación, Mantenimiento de la impresora.
- 3 Elija **Reparar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.





NOTA: Si su impresora no está conectada al ordenador, se abrirá la ventana Conexión de Samsung ML-1710 Series. Una vez conectada la impresora, haga clic en Siguiente.

4 Seleccione los componentes que desea reinstalar y haga clic en Siguiente.



- 5 Si selecciona **Impresora**, siga las instrucciones de los pasos 4 y 5 de página 2.16.
- 6 Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en Finalizar.

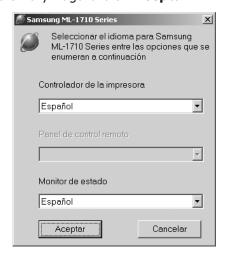
Eliminación del software de la impresora

- 1 En el menú Inicio, seleccione Programas.
- 2 Seleccione Samsung ML-1710 Series y, a continuación, Mantenimiento del controlador de impresión.
- 3 Elija Eliminar y, a continuación, haga clic en Siguiente.
- 4 Seleccione los componentes que desea eliminar y haga clic en Siguiente.
- 5 Cuando se le pida confirmar la selección, haga clic en Aceptar.
- 6 Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Cambio del idioma de la pantalla

Después de instalar el software, puede cambiar el idioma de la pantalla. Si ha instalado el Monitor de Estado, éste usará el idioma seleccionado.

- En el menú Inicio, seleccione Programas.
- 2 Seleccione Samsung ML-1710 Series y, a continuación Selección del idioma.
- 3 Elija el idioma que desee en la ventana de selección de idioma y haga clic en Aceptar.



Visualización del Manual de Usuario

Tras instalar el software de la impresora, puede visualizar el Manual de Usuario en formato PDF cuando desee en el escritorio de Windows.

- 1 En el menú Inicio, seleccione Programas.
- 2 Seleccione Samsung ML-1710 Series y, a continuación, Ver el Manual de Usuario.

Adobe Acrobat se ejecutará de forma automática y se abrirá el Manual de Usuario.



NOTA: Si su ordenador no dispone de Adobe Acrobat, éste se instalará automáticamente si marca la opción **Ver el Manual de Usuario**. Una vez finalizada la instalación, repita los pasos 1 y 2.



Utilización de los materiales de impresión

En este capítulo se proporciona información sobre el tipo de papel que puede utilizar con esta impresora, así como la forma de introducirlo correctamente en la bandeja para obtener una calidad de impresión óptima.

En este capítulo se incluye:

- Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión
- Selección de la ubicación de salida
- Carga de papel
- Impresión de sobres
- Impresión de etiquetas
- Impresión de transparencias
- Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado
- Impresión en papel preimpreso

Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión

Puede imprimir en muchos tipos de material de impresión, como papel normal, sobres, etiquetas, transparencias, etc. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Para obtener la máxima calidad de impresión, utilice sólo papel de copiadora de alta calidad.

A la hora de seleccionar el material de impresión que vaya a utilizar, deberá tener en cuenta las siguientes cuestiones:

- Cómo obtener los resultados deseados: El papel que elija deberá ser el adecuado para el tipo de impresión que desee realizar.
- **Tamaño**: Podrá utilizar cualquier tipo de papel cuyo tamaño se ajuste sin problemas a los márgenes establecidos por las guías del papel de la bandeja de entrada de la impresora.
- **Gramaje**: La impresora le permitirá utilizar papel del gramaje que se indica a continuación:
 - Papel de relieve de 60~90 g/m²(16~24 libras) en la bandeja
 - Papel de relieve de 60~163 g/m²(16~43 libras) en la bandeja de entrada manual
- **Brillo**: Los tipos de papel más blanco permiten obtener copias impresas con una mayor nitidez y contraste.
- Lisura del papel: Dependiendo de la homogeneidad o granularidad del papel, se obtendrán copias impresas con mayor o menor nitidez.



PRECAUCIÓN: El uso de material de impresión que no se ajuste a las especificaciones indicadas en este manual, puede provocar problemas en la impresora que requieran la intervención de un técnico. Dicha reparación no la cubre la garantía ni los acuerdos de servicio de Samsung.

Capacidad y tamaño

Tamaño	Bandeja de entrada/ Capacidad ^a	
	Bandeja	Bandeja de entrada manual
Papel normal		
Carta (8,5 x 11 pulg.)	250	1
Legal (8,5 x 14 pulg.)	250	1
Ejecutivo (7,25 x 10,5 pulg.)	250	1
Folio (8,5 x 13 pulg.)	250	1
A4 (210 x 297 mm)	250	1
B5 (182 x 257 mm)	250	1
A5 (148 x 210 mm)	250	1
A6 (105 x 148 mm)	250	1
Sobres ^b		
Sobre N.º 10 (4,12 x 9,5 pulg.)	-	1
Monarca (3,87 x 7,5 pulg.)	-	1
C5 (162 x 229 mm)	-	1
DL (110 x 220 mm)	-	1
B5 (176 x 250 mm)	-	1
C6 (114 x 162 mm)	-	1
Etiquetas ^b		
Carta (8,5 x 11 pulg.)	-	1
A4 (210 x 297 mm)	-	1
Transparencias ^b		
Carta (8,5 x 11 pulg.)	-	1
A4 (210 x 297 mm)	-	1
Tarjetas ^b	-	1

a. La capacidad máxima puede variar dependiendo del grosor del papel. b. Si se produce demasiados atascos, introdúzcalos de uno en uno a través de la bandeja de entrada manual.

Directrices sobre el papel y los materiales especiales

Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de material especial, recuerde estas instrucciones:

- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y obtenerse una baja calidad de impresión.
- Utilice sólo papel en hojas sueltas. No puede usar papel autocopiativo.
- Utilice sólo papel de copiadora de alta calidad para obtener la máxima calidad.
- No utilice papel preimpreso o fotocopiado.
- No utilice papel que presente irregularidades como, por ejemplo, pestañas o grapas.
- No intente cargar papel en ninguna de las bandejas durante la impresión de un documento, ni las llene demasiado. Podría provocar un atasco de papel.
- Procure no utilizar papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
- El papel de color debe tener la misma alta calidad que el papel de fotocopia blanco. Los pigmentos deben soportar la temperatura de fusión de la impresora de 205 °C (400 °F) durante 0,1 segundos sin deterioro. No utilice papel con un revestimiento de color que se haya añadido después de la fabricación del mismo.
- Los formularios ya impresos deben estar impresos con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen o desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de aproximadamente unos 205 °C (400 °F) durante 0,1 segundos.
- Conserve el papel en su envoltorio hasta que lo vaya a utilizar. Coloque las cajas en palés o estanterías y no en el suelo.
- No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no.
- Manténgalo alejado de la humedad y otras condiciones que puedan ocasionar que presente arrugas o abarquillamiento.

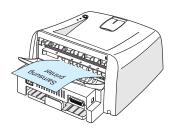
Selección de la ubicación de salida

La impresora tiene dos ubicaciones de salida: la bandeia posterior y la bandeja superior.

▼Bandeja superior de salida



▼ Bandeja posterior de salida



Si desea utilizar la bandeja superior de salida, asegúrese de que la posterior está cerrada. Si desea utilizar la bandeja posterior de salida, ábrala.

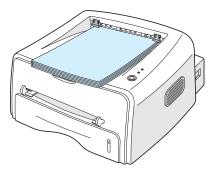


Notas:

- Si tiene algún problema con el papel en la bandeja superior de salida, como, por ejemplo, que el papel sale excesivamente abarquillado, pruebe a imprimir a través de la bandeja posterior de salida.
- Para evitar que se produzcan atascos de papel, no intente abrir la bandeja posterior de salida durante la impresión.

Impresión a través de la bandeja superior de salida (cara de impresión hacia abajo)

Si utiliza la bandeja superior de salida, los documentos saldrán con la cara de impresión hacia abajo en el orden correspondiente. La bandeja de salida superior (para documentos con la cara de impresión hacia abajo) es la que suele utilizarse para la mayoría de los trabajos de impresión.

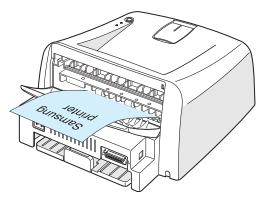




Nota: Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado para no tocar la superficie, especialmente los niños.

Impresión a través de la bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia arriba)

La impresora imprimirá siempre a través de la bandeja posterior de salida, si está abierta. El papel sale de la impresora con la cara de impresión hacia arriba, y cae.

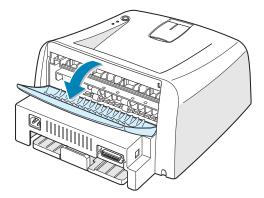


Si se imprime desde la bandeja manual en la bandeja posterior de salida, se consigue el recorrido recto del papel. La apertura de la bandeja posterior de salida puede mejorar la calidad de la impresión cuando se utilizan los siguientes materiales de impresión:

- sobres
- etiquetas
- transparencias

Para abrir la bandeja posterior de salida:

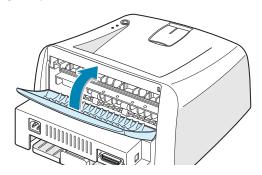
Abra la puerta trasera tirando de ella hacia abajo. La cubierta actúa como bandeja de salida.





Nota: Extreme las precauciones cuando abra la cubierta posterior. El interior de la impresora está a temperaturas muy altas.

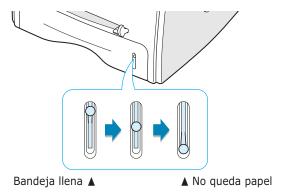
2 Si no desea que las copias impresas salgan por la bandeja. posterior de salida, ciérrela. Las páginas se apilarán en la bandeja superior de salida.



Carga de papel

Una correcta carga del papel le ayudará a evitar problemas de atasco de papel y garantizará una correcta impresión de los documentos. No retire la bandeja de salida durante la impresión de un documento. De lo contrario, podría producirse un atasco de papel. Consulte "Capacidad y tamaño" en la página 3.3 para obtener los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.

La barra de nivel de papel situada en la parte frontal de la bandeja de papel muestra la cantidad de papel que queda en la bandeja. Cuando la bandeja está vacía, el indicador de la barra baja.



Uso de la bandeja

La bandeja tiene capacidad para un máximo de 250 hojas de papel. Consulte "Capacidad y tamaño" en la página 3.3 para obtener los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.

Cargue una pila de papel en la bandeja e imprima. Para obtener información detallada sobre la carga de papel en la bandeja, consulte "Carga de papel" en la página 2.6.

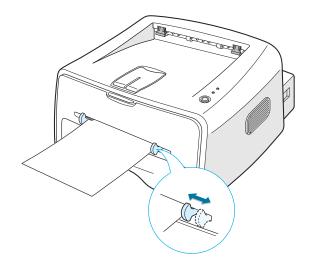
Uso de la bandeja de entrada manual

Si selecciona Alimentación manual en la opción Fuente, puede introducir manualmente el papel en la bandeja de entrada manual. La carga manual del papel resulta de gran utilidad si se desea comprobar la calidad de impresión de cada una de las páginas conforme éstas se van imprimiendo.

Si la impresora presenta un atasco de papel al utilizar la bandeja de entrada automática, introduzca las hojas de una en una en la bandeja de entrada manual.

1 Coloque el material de impresión en la bandeja de entrada manual con la cara de impresión hacia arriba.

Ajuste la guía de papel contra el material de impresión, sin que el papel se curve.



- 2 Para imprimir un documento, seleccione Alimentación manual en la opción Fuente de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte página 4.6.
- 3 Pulse el botón **Cancel** para comenzar a introducir la hoja.
- 4 Se inicia la impresión.
- 5 Si va a imprimir varias páginas, espere a que se imprima una página del documento antes de introducir la siguiente, y pulse el botón Cancel.

Repita este procedimiento para cada página que vaya a imprimir.

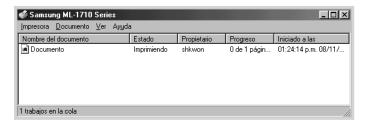
En el modo de alimentación manual no se puede cancelar un trabajo de impresión pulsando el botón Cancel.

Para cancelar un trabajo de impresión en el modo de alimentación manual:

- Apague la impresora.
- 2 Haga doble clic en el icono ga que se encuentra en la parte inferior derecha de la ventana.



3 Seleccione el trabajo que desee cancelar.



4 En Windows 9x/Me, seleccione **Cancelar impresión** en el menú **Documento**.

En Windows NT/2000/XP, seleccione Cancelar en el menú Documento.

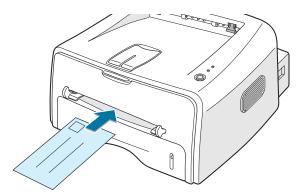


5 Cuando el trabajo desaparezca de la lista, encienda la impresora.

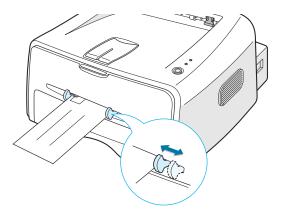
Impresión de sobres

Directrices

- Utilice sólo sobres recomendados específicamente para impresoras láser. Antes de introducir los sobres en la bandeja de entrada manual, asegúrese de que estén en perfecto estado y que no están adheridos entre sí.
- No cargue sobres con sellos.
- No utilice sobres con cierres, ventanas, revestimientos satinados o materiales autoadhesivos. Estos sobres pueden producir daños en la impresora.
- Abra la bandeja de salida posterior. Coloque los sobres en la bandeja de entrada manual con la solapa hacia abajo.
 Coloque el sobre de forma que la zona del sello quede en la parte izquierda y se introduzca en la bandeja en primer lugar.



2 Ajuste la guía de forma que queden alineadas con los extremos de los sobres.



- 3 Para imprimir en sobres, seleccione Alimentación manual en la opción Fuente de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte página 4.6.
- 4 Pulse el botón **Cancel** para comenzar a introducir el sobre.



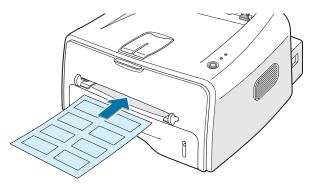
Nota: Extreme las precauciones cuando abra la cubierta posterior. El interior de la impresora está a temperaturas muy altas.

5 Se inicia la impresión. Cierre la bandeja de salida posterior.

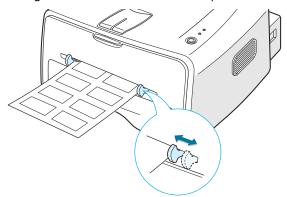
Impresión de etiquetas

Directrices

- Utilice sólo el tipo de etiquetas recomendado específicamente para impresoras láser.
- Compruebe que el material adhesivo de las etiquetas tolera la temperatura de fusión de 200 °C (392 °F) durante 0,1 segundos.
- Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre las etiquetas. De lo contrario, las etiquetas podrían desprenderse durante la impresión, ocasionando atascos de papel. El material adhesivo podría además causar daños a componentes de la impresora.
- No utilice la misma hoja de etiquetas en más de una ocasión. El material adhesivo de las etiquetas se ha diseñado para que se utilice una sola vez en la impresora.
- No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la hoja de soporte o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.
- 1 Abra la bandeja de salida posterior. Coloque las etiquetas en la bandeja de entrada manual con la cara de impresión hacia arriba.



2 Ajuste la guía a la anchura de las etiquetas.



3 Para imprimir en etiquetas, seleccione Alimentación manual en la opción Fuente de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte página 4.6.



Nota: Extreme las precauciones cuando abra la cubierta posterior. El interior de la impresora está a temperaturas muy altas.

4 Pulse el botón **Cancel** para comenzar a introducir la hoja de etiquetas. Se inicia la impresión. Cierre la bandeja de salida posterior.

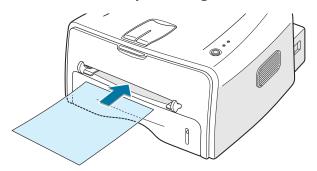


Nota: Para evitar que las etiquetas se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.

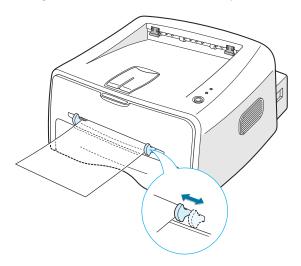
Impresión de transparencias

Directrices

- Utilice sólo transparencias recomendadas específicamente para impresoras láser.
- Asegúrese de que las transparencias no presenten arrugas, abarquillamiento o bordes rasgados.
- Sujete las transparencias por los extremos y evite tocar la cara de impresión. La grasa de la piel depositada en la transparencia puede causar problemas en la calidad de impresión.
- Tenga cuidado de no rayar ni dejar huellas en la cara de impresión.
- Abra la bandeja de salida posterior. Cargue las transparencias en la bandeja de entrada manual con la cara de impresión hacia arriba, y la parte superior con la banda adhesiva en primer lugar.



2 Ajuste la guía a la anchura de las transparencias.



3 Para imprimir en transparencias, seleccione **Alimentación** manual en la opción Fuente de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte página 4.6.



Nota: Extreme las precauciones cuando abra la cubierta posterior. El interior de la impresora está a temperaturas muy altas.

4 Pulse el botón **Cancel** para comenzar a introducir la hoja. Se inicia la impresión. Cierre la bandeja de salida posterior.



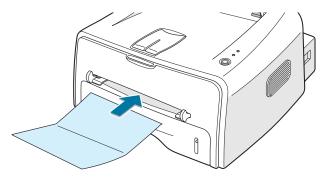
- Para evitar que las transparencias se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.
- Colóquelas encima de una superficie plana una vez que las retire de la impresora.

Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado

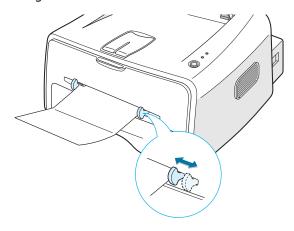
En esta impresora se pueden imprimir postales, tarjetas de 3,5 x 5,83 pulgadas (de archivo) y otros materiales con tamaños personalizados. El tamaño mínimo es de 76 x 127 mm (3,0 x 5,0 pulg.) y el máximo de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.).

Directrices

- Introduzca primero el extremo más corto en la bandeja de entrada manual. Si desea imprimir en modo horizontal, realice esta selección en el software. Si primero se inserta el extremo más largo, podría producirse un atasco de papel.
- No intente imprimir en materiales cuyo tamaño sea inferior a 76 mm (3,0 pulg.) de ancho o 127 mm (5,0 pulg.) de largo.
- Cuando introduce un material de impresión de 76 mm x 127 mm en la bandeja, abra la bandeja de salida trasera.
- 1 Abra la bandeja de salida posterior. Introduzca los materiales de impresión con la cara de impresión hacia arriba y con el extremo más corto en primer lugar, apoyados contra el borde izquierdo de la bandeja.



2 Ajuste la guía a la anchura del material.



Para imprimir tarjetas o papel de tamaño personalizado, seleccione Alimentación manual en la opción Fuente de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte página 4.6.



Nota: Si el tamaño del material de impresión utilizado no aparece en el cuadro **Tamaño** de la ficha **Papel** de las propiedades del controlador, haga clic en el botón Añadir personalizado para definirlo manualmente. Consulte la página 4.6.

4 Pulse el botón **Cancel** para comenzar a introducir la hoja. Se inicia la impresión. Cierre la bandeja de salida posterior.

Impresión en papel preimpreso

El papel preimpreso es un formato de papel que presenta algún tipo de impresión antes de enviarlo a la impresora como, por ejemplo, papel con membrete que muestra un logotipo o texto preimpreso ubicado en la parte superior de la página.

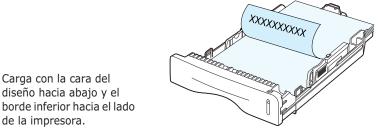
Directrices

- El papel con membrete debe estar impreso con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen o desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de 205 °C durante 0,1 segundos.
- La tinta de los membretes no debe ser inflamable y no debe afectar a ninguno de los rodillos de la impresora.
- Los formularios y membretes deben estar herméticamente sellados en un envoltorio a prueba de humedad que evite deformaciones durante su almacenamiento.
- Antes de cargar papel preimpreso como formularios y papel con membrete, compruebe que la tinta del papel está seca. Durante el proceso de fusión, si la tinta está húmeda puede desprenderse del papel preimpreso.

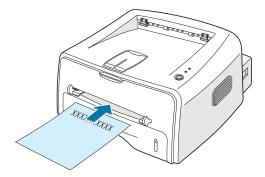


Nota: Evite utilizar papel carbón ya que puede provocar problemas técnicos en la impresora.

1 Cargue el papel con membrete en la bandeja que quiere utilizar, tal y como se muestra en las figuras siguientes. Ajuste las guías a la anchura de la pila de papel.



diseño hacia abajo y el borde inferior hacia el lado de la impresora.



Carga con la cara del diseño hacia arriba y el borde superior hacia el lado de la impresora.

2 Si va a imprimir, configure la fuente y el tipo y tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte página 4.6.

NOTA





Tareas de impresión

En este capítulo se describen las opciones de impresión y las tareas de impresión más comunes.

En este capítulo se incluye:

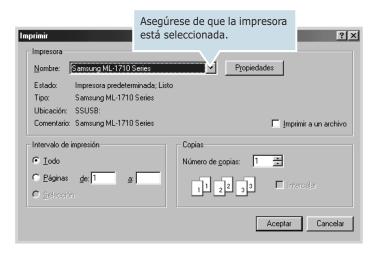
- Impresión de documentos
- Configuración de las propiedades del papel
- Uso del modo de ahorro de tóner
- Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)
- Ajuste de la escala del documento
- Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado
- Impresión de pósters
- Configuración de propiedades de gráficos
- Impresión de marcas de agua
- Impresión de superposiciones
- Uso del monitor de estado
- Instalación de una impresora compartida localmente

Impresión de documentos

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir desde diferentes aplicaciones de Windows. Es posible que varíen los pasos exactos para imprimir un documento en función del programa de aplicación que se esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

- Abra el documento que desee imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparece la ventana Imprimir (su aspecto puede variar ligeramente en función de la aplicación).

La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



3 Para obtener el máximo rendimiento de las funciones de impresión que le ofrece la impresora, haga clic en **Propiedades** en la ventana de impresión de la aplicación y, a continuación, vaya al paso 4.

Si aparece **Configurar**, **Impresora** u **Opciones**, haga clic en este botón en su lugar. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente ventana.

4 Ahora aparece la ventana Propiedades de Samsung ML-1710 Series, que permite acceder a toda la información necesaria al utilizar la impresora.

En primer lugar aparece la ficha **Diseño**.



En caso necesario, seleccione la opción Orientación.

La opción Orientación permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- Vertical imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.
- Horizontal imprime a lo largo de la página, como una hoja de cálculo.
- La opción **Girar** le permite girar la página los grados que seleccione. Puede seleccionar 0 u 180 grados.





▲ Horizontal

▲ Vertical

- **5** En la ficha **Papel**, seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel. Para obtener más detalles, consulte la página 4.6.
- 6 En caso necesario, haga clic en las otras fichas que se encuentran en la parte superior de la ventana Propiedades de Samsung ML-1710 Series para acceder a otras funciones.

- 7 Cuando haya terminado de definir las propiedades, haga clic en **Aceptar** para volver a la ventana Imprimir.
- 8 Haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión.



Notas:

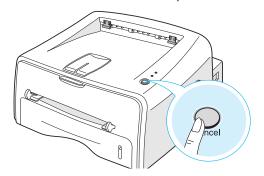
- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de la impresora que se determinen. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de la impresora.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras. Siga el proceso que se indica a continuación.
- 1 Haga clic en el botón Inicio de Windows.
- 2 En Windows 9x/Me/NT/2000, seleccione Configuración y, a continuación, **Impresoras**. En Windows XP, seleccione Impresoras y faxes.
- 3 Seleccione la impresora Samsung ML-1710 Series.
- 4 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:
 - En Windows 9x/Me, seleccione **Propiedades**.
 - En Windows 2000/XP, seleccione Preferencias de impresión.
 - En Windows NT, seleccione Valores predeterminados del documento.
- 5 Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en **Aceptar**.

Cancelación de un trabajo de impresión

Existen dos modos de cancelar un trabajo de impresión.

Para cancelar un trabajo de impresión desde el panel de control

Pulse el botón **Cancel** situado en el panel de control.



La impresora terminará de imprimir la página actual y eliminará el resto del trabajo de impresión. Al pulsar **Cancel**, sólo se cancelará el trabajo actual. Si existen varios trabajos de impresión en la memoria de la impresora, deberá pulsar Cancel para cancelar cada uno de los trabajos.

Para cancelar un trabajo de impresión desde la carpeta Impresoras:

- 1 En el menú Inicio de Windows, seleccione Configuración.
- Seleccione Impresoras para abrir la ventana Impresoras y, a continuación, haga doble clic en el icono Samsung ML-1710 Series.
- 3 En el menú **Documento**, seleccione **Cancelar impresión** (Windows 9x/Me) o **Cancelar** (Windows NT/2000/XP).

Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha de propiedades, permite guardar las propiedades actuales para el futuro.

Para guardar una configuración en Favoritos:

- Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
- 2 Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de introducción de texto Favoritos.
- 3 Haga clic en Guardar.

Para utilizar la configuración que se ha guardado, seleccione la opción de la lista desplegable **Favoritos**.

Para eliminar una configuración favorita, selecciónela en la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresión seleccionando de la lista **Impresora** predeterminada.

Uso de la ayuda

La impresora dispone de una ventana de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de propiedades de la impresora. Esta pantalla de ayuda proporciona información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

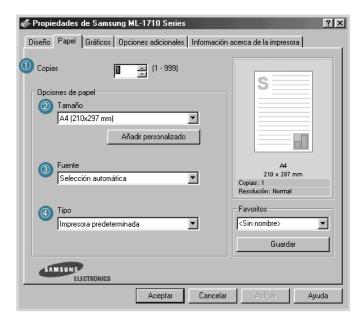
También puede hacer clic en [?], que se encuentra situado en la esquina superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.



Configuración de las propiedades del papel

Utilice las opciones que aparecen a continuación para definir las necesidades básicas de gestión del papel cuando se accede a las propiedades de impresión. Para obtener información adicional sobre las propiedades de impresión, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas propiedades del papel.



Propiedad	Descripción	
0	Copias permite elegir el número de copias que se van a imprimir. Puede seleccionar hasta un máximo de 999 copias.	
Copias (1 - 999)		

Propiedad Descripción La opción **Tamaño** permite elegir el tamaño 2 del papel que se carga en la bandeja. Si el tamaño requerido no aparece en el Tamaño A4 (210x297 mm) cuadro Tamaño, haga clic en Añadir Legal (216x356 mm Ejecutivo (184x267 mm) A4 (210x297 mm) personalizado. Cuando aparece la ventana A5 (148x210 mm) A6 (105x148 mm) Tamaño de papel personalizado, defina Folio (216x330 mm) B5 (JIS) (182x257 mm) Sobre n.º10 (105x241 mm) Sobre DL (110x220 mm) Sobre C5 (162x229 mm) los parámetros del papel y haga clic en **Aceptar**. Aparece la configuración del Sobre C6 (114x162 mm) Sobre B5 (176x250 mm) tamaño en la lista de tamaños de manera que Sobre Monarca (98x191 mm) Papel personalizado (210x297 mm) es posible seleccionarlo. Tamaño de papel personalizado Nombres de páginas personalizada KAplicación de papel personalizad Postal Postal doble 8.5 x 10.0 Introduzca el Nombre personalizado nombre «Aplicación de papel personalizado: personalizado que desee utilizar. Dimensiones de páginas (76 - 216 mm) 210 297 (127 - 356 mm) Introduzca el tamaño del papel. milímetros 🔻 Aceptar Cancelar Ayuda Asegúrese de que en **Fuente** se ha definido 3 la bandeja de papel correspondiente. Selección automática La fuente Alimentación manual se utiliza Selección automática con la Bandeia de entrada manual para imprimir utilizando materiales especiales. Deberá introducir las hojas en la impresora de una en una. Consulte la página 3.8. Si la fuente de papel se define como Selección automática, la impresora seleccionará automáticamente, en primer lugar, papel de la Bandeja de entrada manual y, a continuación, de la Bandeja. Asegúrese de que en **Tipo** se ha definido 4 Impresora predeterminada. Si carga un material de impresión distinto, seleccione el ▼ Impresora predeterminada tipo de papel que corresponda. Para obtener información detallada sobre materiales de Grueso Fino impresión, consulte capítulo 3 "Utilización de Bond Papel de color Tarjetas los materiales de impresión". Etiquetas Transparencias Sobres Si utiliza papel de algodón, ajuste el tipo de papel al valor de la opción Grueso para lograr la mejor impresión. Para utilizar papel reciclado con un gramaje de 75 a 90 g/m², u otro papel de color, seleccione Papel de color.

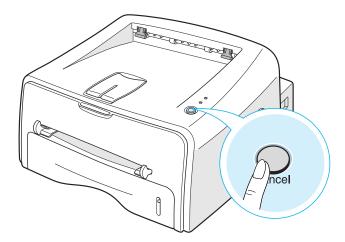
Uso del modo de ahorro de tóner

Con el modo de ahorro de tóner se reduce el consumo de tóner de la impresora en cada página. Si se selecciona esta opción, se alargará la duración del cartucho de tóner y se reducirá el coste por página, sin embargo disminuirá la calidad de la impresión.

Existen dos modos de activar el modo de ahorro de tóner:

Desde el panel de control

Pulse el botón **Cancel** situado en el panel de control. La impresora deberá estar en modo Preparada (el LED verde On Line/Error está encendido).



- Si el LED **Toner Save** está encendido, el modo se activa y la impresora utiliza menos tóner para imprimir una página.
- Si el LED **Toner Save** está apagado, el modo se desactiva y la impresora imprime en modo normal.

Desde la aplicación de software

- Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 2 Haga clic en la ficha **Gráficos** y seleccione la opción **Ahorro** de tóner. Las opciones disponibles son las siguientes:
 - Configuración de impresora: Si selecciona esta opción, la función de ahorro de tóner dependerá de la configuración definida en el panel de control de la impresora.
 - **Activado**: Seleccione esta opción para reducir el consumo de tóner de la impresora en cada página.
 - Desactivado: Si no es necesario el ahorro de tóner al imprimir un documento, seleccione esta opción.



3 Haga clic en Aceptar.

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)



Es posible seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja de papel. Para imprimir varias páginas en una hoja, dichas páginas aparecerán reducidas y dispuestas a lo largo de la hoja. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

- Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 4.2.
- 2 Desde la ficha Diseño seleccione Varias páginas por cada cara en la lista desplegable Tipo.
- 3 A continuación, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 9 ó 16) en la lista desplegable Páginas por cada cara.



Seleccione **Imprimir borde de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja. La opción Imprimir borde de página se encuentra activada si la opción **Páginas por cada cara** está definida como 2, 4, 9 ó 16.

4 Si es necesario, seleccione el orden de página.



- 5 Haga clic en la ficha **Papel**, seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 6 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Ajuste de la escala del documento

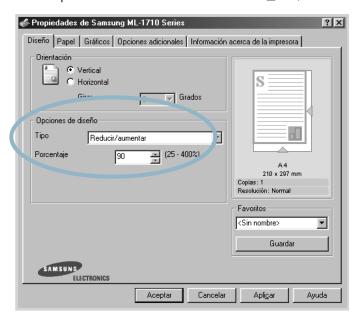




Es posible ajustar la escala del trabajo de impresión en una página.

- 1 Cuando haya modificado la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 2 Desde la ficha **Diseño**, seleccione **Reducir/aumentar** en la lista desplegable **Tipo**.
- 3 Introduzca el ajuste de escala deseado en el cuadro de entrada Porcentaje.

También puede hacer clic en los botones ▲ o ▼.



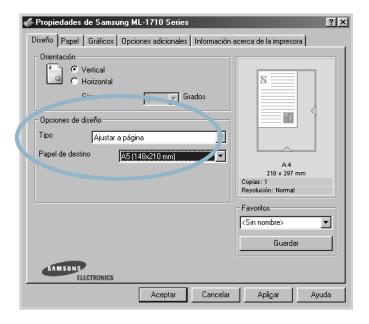
- 4 Haga clic en la ficha **Papel**, seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado



Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.

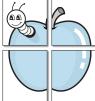
- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 4.2.
- 2 Desde la ficha **Diseño**, seleccione **Ajustar a página** en la lista desplegable **Tipo**.
- Seleccione el tamaño correcto en la lista desplegable Papel de destino.



- 4 Haga clic en la ficha **Papel**, seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

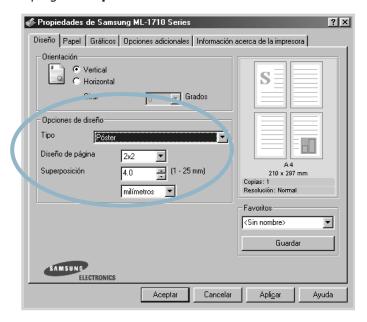
Impresión de pósters





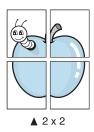
Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

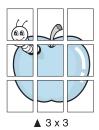
- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 2 Haga clic en la ficha **Diseño** , seleccione **Póster** en la lista desplegable **Tipo**.



3 Configuración de la opción póster:

Puede seleccionar el diseño de página desde 2x2, 3x3, o 4x4. Por ejemplo, si selecciona 2x2, la salida se ampliará automáticamente para cubrir 4 páginas físicas.





Puede especificar una superposición en milímetros o pulgadas para facilitar la reconstrucción del póster resultante.



- 4 Haga clic en la ficha **Papel**, seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Es posible completar el póster reconstruyendo los resultados.

Configuración de propiedades de gráficos

Utilice las opciones de gráficos siguientes para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener información adicional sobre las propiedades de impresión, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades que aparecen a continuación.



Propiedad	Descripción
Resolución	Puede seleccionar la resolución de impresión seleccionando 600 ppp (Normal) o 300 ppp (Borrador). Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. La selección de una configuración alta puede provocar que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.
Ahorro de tóner	Si se selecciona esta opción, se alargará la duración del cartucho de tóner y se reducirá el coste por página, sin que la calidad de la impresión se vea muy perjudicada. Para obtener información detallada acerca de este modo, consulte la página 4.8.

Propiedad Descripción Puede definir una configuración avanzada haciendo clic en el botón Opciones avanzadas. **Opciones** Opciones avanzadas avanzadas Oscuridad: Normal C Clara Texto oscuro TrueType © Descargar como una imagen de bits C Imprimir como gráficos Imprimir todo el texto en negro Ayuda Aceptar Cancelar Oscuridad Utilice esta opción para aclarar u oscurecer la imagen de la impresión. • Normal: esta configuración se aplica a los documentos normales. • Clara: esta configuración es para la anchura de línea de los bordes o para imágenes con una escala de grises más oscuros. • Oscura: esta configuración se aplica a una anchura de línea más fina, a una definición superior de los gráficos y a imágenes con un valor de escala de grises más claro. Cuando selecciona la opción **Texto oscuro**, todo el texto del documento se imprime más

oscuro que un documento normal.

Propiedad	Descripción
3	TrueType
Opciones avanzadas (continuación)	Esta opción determina los comandos que el controlador comunica a la impresora acerca de cómo reproducir el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento.
	Descargar como una imagen de bits: cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos que cuenten con fuentes complicadas, tales como coreano o chino, o varios tipos de fuentes, se imprimirá más rápido con esta configuración seleccionada.
	Imprimir como gráficos: cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Al imprimir documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType, el rendimiento de impresión (velocidad) se mejora con esta configuración seleccionada.
	Cuando se selecciona Imprimir todo el texto en negro , todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color en el que aparezca en pantalla. Cuando no se seleccione, el texto en color se imprimirá en tonos grises.

Impresión de marcas de agua

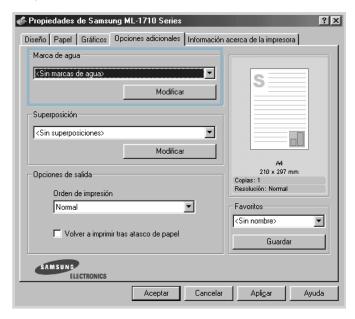


La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

Hay varias marcas de aqua predeterminadas con la impresora, y pueden modificarse o añadirse otras nuevas a la lista.

Uso de una marca de agua existente

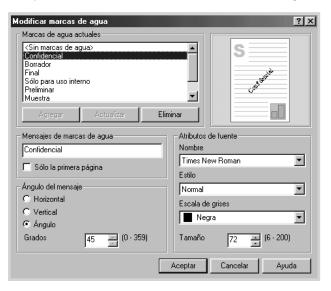
- 1 Cuando haya modificado las opciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**, y seleccione la marca de agua deseada en la lista desplegable Marca de **agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.



3 Haga clic en Aceptar para iniciar la impresión.

Creación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las opciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 2 Haga clic en la ficha Opciones adicionales y haga clic en el botón Modificar que se encuentra en la sección Marca de agua. Aparece la ventana Modificar marcas de agua.



- 3 Puede introducir el mensaje de texto que desee en el cuadro **Mensajes de marcas de agua**.
 - Aparecerá en la ventana de vista preliminar. La imagen de presentación preliminar permite ver el modo en que aparecerá la marca de aqua en la página impresa.
 - Si se selecciona el cuadro **Sólo la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.
- 4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.

 Puede seleccionar el tipo y el tamaño de fuente, además del color de la sección Atributos de fuente, y definir el ángulo.
 - color de la sección **Atributos de fuente**, y definir el ángulo de la marca de agua de la sección **Ángulo del mensaje**.
- Para añadir una nueva marca agua a la lista, haga clic en Agregar
- 6 Cuando haya terminado la modificación, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para detener la impresión de la marca de agua, seleccione **<Sin** marcas de agua> de la lista desplegable Marcas de agua.

Modificación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 4.2.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en el botón Modificar que se encuentra en la sección Marca de agua. Aparece la ventana Modificar marcas de agua.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista Marcas de agua actuales, y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones. Consulte "Creación de una marca de agua" en la página 4.20.
- 4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Eliminación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- **2** En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón Modificar que se encuentra en la sección Marca de agua.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee eliminar en la lista Marcas de agua actuales y haga clic en Eliminar.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

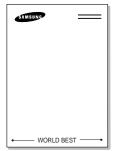
Impresión de superposiciones

Definición de superposición



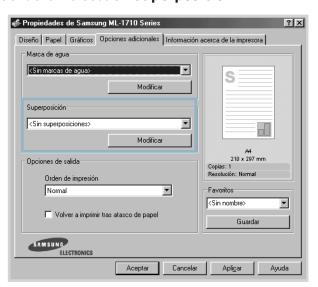
Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) del ordenador como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, no será necesario que coloque papel con membrete impreso en la impresora. Basta con indicar a la impresora que imprima la superposición de membrete en el documento.

Creación de una nueva superposición de páginas



Para utilizar una superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o imagen.

- 1 Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición. Si es necesario, quarde el archivo para utilizarlo posteriormente.
- 2 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 4.2.
- 3 Haga clic en la ficha Opciones adicionales y, a continuación, haga clic en el botón **Modificar** que se encuentra en la sección **Superposición**.



4 En la ventana Modificar superposiciones, haga clic en **Crear** superposición.



5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro Nombre de archivo. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover).



- 6 Haga clic en **Guardar**. Verá el nombre en **Lista de** superposiciones.
- Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que se complete la creación.

El archivo no se imprime. En su lugar, se almacenará en el disco duro del ordenador.



Nota: El tamaño del documento de superposición debe ser igual que los documentos que van a imprimir con ella. No cree ninguna superposición con marca de agua.

Uso de la superposición de páginas

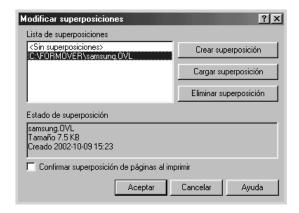
Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

- 1 Cree o abra el documento que desea imprimir.
- 2 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte la página 4.2.
- 3 Haga clic en la ficha Opciones adicionales.
- 4 Seleccione la superposición deseada del cuadro de la lista desplegable Superposición.
- 5 Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista de **Superposición**, haga clic en el botón **Modificar** y, a continuación, sobre **Cargar superposición** y seleccione el archivo de superposición.



Si ha almacenado el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana Cargar superposición.

Después de seleccionar el archivo, haga clic en Abrir. El archivo que aparece en el cuadro Lista de **superposiciones** se encuentra disponible para su impresión. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de** superposiciones.



6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar superposición de** páginas al imprimir. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.

Si responde que Sí a la ventana, se imprimirá la superposición seleccionada con el documento. Si responde que **No** a la ventana se cancelará la impresión de la superposición.

Si el cuadro está vacío y se ha seleccionado una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.

7 Haga clic en **Aceptar** o en **Sí** hasta que comience la impresión.

La superposición seleccionada se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.



Nota: La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

Eliminación de una superposición de página

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

- 1 En la ventana de propiedades de impresión, haga clic en la ficha Opciones adicionales.
- 2 Haga clic en Modificar en la sección de Superposición.
- 3 Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro Lista de superposiciones.
- 4 Haga clic en **Eliminar superposición**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Uso del monitor de estado

Si ha instalado el programa del monitor de estado, puede comprobar el estado actual de la impresora siempre que lo desee. Si se produce un error en la impresora, aparece la ventana del monitor de estado donde se muestra el error.

Apertura del monitor de estado

1 Haga doble clic en el icono del monitor de estado que se encuentra en la barra de tareas de Windows.



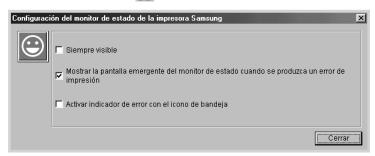
O, seleccione Programas desde Inicio, Samsung ML-1710 Series, y Monitor de estado de Samsung.

2 Aparece la ventana del monitor de estado de Samsung ML-1710 Series.



Cambio de la configuración del programa del monitor de estado

Desde la ventana del monitor de estado, si se hace clic en el icono de configuración **33**, puede ver la ventana siguiente.



- Siempre visible muestra siempre la ventana del monitor de estado en la parte superior de la ventana independientemente de que se tengan abiertos otros programas.
- Mostrar la pantalla emergente del monitor de estado cuando se produzca un error de impresión muestra la ventana del monitor de estado cuando se produce un error en la impresora.
- Activar indicador de error con el icono de bandeja muestra el icono de la bandeja parpadeando que indica que se ha producido un error en la impresora.



Nota: Cuando aparece la ventana del monitor de estado para indicar la presencia de un error, podrá ver la solución correspondiente.





Para solucionar el problema, siga la solución que se le propone.

Haga clic aquí para ver la película de vídeo con la solución.

Instalación de una impresora compartida localmente

Deberá conectar la impresora directamente a un ordenador de la red, denominado "ordenador central". Los demás usuarios de la red podrán compartir la impresora mediante una conexión de red utilizando Windows 9x, Me, NT, 2000 o XP.

Windows 9x/Me

Instalación del ordenador central

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Panel de control** y haga doble clic en el icono de **Red**.
- 3 Seleccione **Compartir archivos e impresoras** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 4 Haga clic en Inicio, seleccione Impresoras desde Configuración y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.
- 5 Seleccione **Propiedades** en el menú **Impresora**.
- 6 Haga clic en la ficha Compartir y, a continuación, active la casilla Compartido como. Rellene el campo de Nombre del recurso compartido y, a continuación, haga clic en Aceptar.

Configuración del PC cliente

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en **Inicio**, y seleccione **Explorar**.
- 2 Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre compartido y seleccione **Capturar puerto de impresora**.
- 4 Seleccione el puerto que desee, active la casilla **Conectar** de nuevo al iniciar sesión y haga clic en **Aceptar**.
- **5** En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** e **Impresoras**.
- 6 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 7 En el menú Impresora, seleccione Propiedades.
- 8 Seleccione la ficha **Detalles**, indique el puerto de la impresora y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Windows NT/2000/XP

Instalación del ordenador central

- Inicie Windows.
- **2** En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** e Impresoras. (Windows NT/2000) En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**. (Windows XP)
- 3 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 4 En el menú Impresora, seleccione Compartir.
- 5 Active la casilla **Compartido**. (Windows NT) Active la casilla **Compartida como**. (Windows 2000) Active la casilla **Compartir esta impresora**. (Windows XP)

Rellene el campo Nombre del recurso compartido y a continuación, haga clic en **Aceptar**. (Windows NT) Rellene el campo de nombre compartido y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. (Windows 2000/XP)

Configuración del PC cliente

- Haga clic con el botón derecho del ratón en Inicio, y seleccione **Explorar**.
- 2 Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
- 3 Haga clic en el nombre compartido.
- **4** En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** e Impresoras. (Windows 2000) En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**. (Windows XP)
- 5 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- **6** En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
- 7 Pulse la ficha **Puertos** y, a continuación, **Agregar puerto**.
- 8 Seleccione **Local Port** y, a continuación, haga clic en Puerto nuevo.
- 9 Rellene el campo Escriba un nombre de puerto e introduzca el nombre compartido.
- **10** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Cerrar**.
- **11** Haga clic en **Aceptar**. (Windows NT) Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**. (Windows 2000/XP)

NOTA





Mantenimiento de la impresora

En este capítulo se proporcionan o información acerca del mantenimiento del cartucho de tóner y de la impresora.

En este capítulo se incluye:

- Mantenimiento del cartucho de tóner
- Limpieza de la impresora
- Consumibles y piezas de repuesto

Mantenimiento del cartucho de tóner

Almacenamiento del cartucho de tóner

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de tóner, tenga en cuenta las directrices que se indican a continuación.

- No extraiga el cartucho de tóner de su embalaje hasta que esté preparado para instalarlo.
- No rellene los cartuchos de tóner. La garantía de la impresora no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan rellenado.
- Guarde los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

Duración del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida por los trabajos de impresión. Si el texto se imprime con un 5% de cobertura, el cartucho de tóner tendrá una duración aproximada de 3.000 páginas. (Sólo una media de 1.000 páginas si se trata del cartucho de tóner que se entrega con la impresora.)

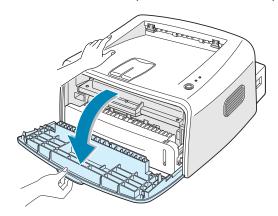
Ahorro de tóner

Para ahorrar tóner, pulse el botón **Cancel** del panel de control de la impresora. El botón se iluminará. Puede también activar la opción Modo ahorro de tóner en las propiedades de la impresora. Consulte "Uso del modo de ahorro de tóner" en la página 4.8. Si se selecciona esta opción, se alargará la duración del cartucho de tóner y se reducirá el coste por página, sin embargo disminuirá la calidad de la impresión.

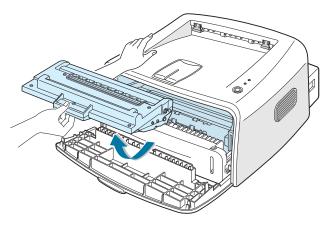
Distribución del tóner

Cuando el nivel de tóner se encuentra bajo, es posible que en la página impresa aparezcan áreas claras o difuminadas. Es posible mejorar temporalmente la calidad de impresión mediante la distribución del tóner. Siga el procedimiento que se indica a continuación para terminar de imprimir el trabajo de impresión actual antes de sustituir el cartucho de tóner.

1 Sujete la cubierta frontal y tire de ella hacia sí para abrirla.



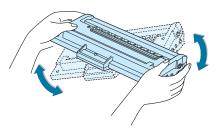
2 Empuje el cartucho de tóner y extráigalo de la impresora.



Precaución:

- Evite el acceso a las partes más internas de la impresora. El área de fusión puede estar caliente.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

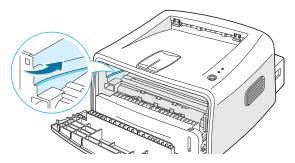
3 Agite con cuidado el cartucho de tóner de un lado a otro 5 ó 6 veces para distribuir el tóner de forma uniforme en el interior.



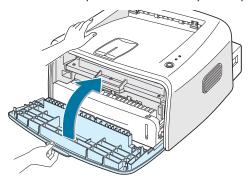


Nota: Si su ropa se mancha de tóner, límpielo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

4 Vuelva a introducir el cartucho de tóner en la impresora. Asegúrese de que el cartucho de tóner quede encajado en su sitio.



5 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada. Si no está bien cerrada, se pueden producir errores de impresión cuando vaya a imprimir.



Sustitución del cartucho de tóner

If the print remains light after redistributing toner (see página 5.3), replace the toner cartridge.

Remove the old cartridge and install a new toner cartridge. See "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Limpieza de la impresora

Para mantener la calidad de la impresión, siga el procedimiento de limpieza que se indica a continuación cada vez que sustituya el cartucho de tóner o si surgen problemas relacionados con la calidad de impresión.



Nota: Al limpiar el interior de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (situado debajo del cartucho de tóner). La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.



Precaución: No limpie el chasis de la impresora con agentes tensioactivos que contengan grandes cantidades de alcohol, disolventes u otras sustancias concentradas porque podría decolorarlo o agrietarlo.

Limpieza de la superficie externa de la impresora

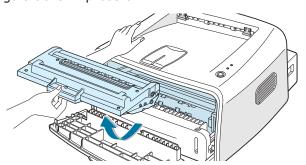
Limpie el chasis de la impresora con un paño suave y sin hilos. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero tenga cuidado para que no caiga agua sobre la impresora o dentro de ella.

Limpieza del interior de la impresora

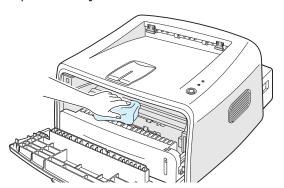
Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y polvo. Esta acumulación puede causar problemas en la calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la impresora eliminará o disminuirá estos problemas.

Limpieza del interior de la impresora

- Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y espere a que la impresora se enfríe.
- Abra la cubierta frontal. Empuje el cartucho de tóner y extráigalo de la impresora.



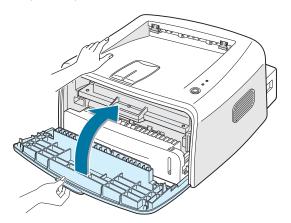
3 Con un paño seco que no deje pelusa, limpie el polvo y el tóner que haya podido derramarse en el área del cartucho de tóner y en su alojamiento.





Nota: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un trozo de papel si es necesario. No toque el rodillo de transferencia negro situado en el interior de la impresora.

4 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada. Si no está bien cerrada, se pueden producir errores de impresión cuando vaya a imprimir.

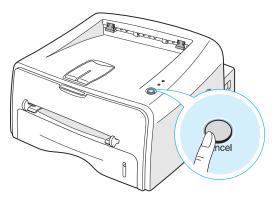


5 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

Impresión de una hoja de limpieza

Si las impresiones aparecen borrosas, difuminadas o con manchas, la impresión de una hoja de limpieza limpia el tambor situado dentro del cartucho de tóner. Tras este proceso, se obtendrá una página con partículas de tóner que podrá tirarse.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo Preparada; compruebe también que se ha cargado papel en la bandeja.
- 2 Mantenga pulsado el botón **Cancel** en el panel de control durante 10 segundos, aproximadamente.



3 La impresora captura automáticamente una hoja de papel de la bandeja e imprime una hoja de limpieza con polvo y partículas de tóner.



Nota: El proceso de limpieza del cartucho lleva algún tiempo. Para interrumpir la impresión, apague la impresora.

Consumibles y piezas de repuesto

Cada cierto tiempo, será necesario cambiar el rodillo y la unidad de fusión, para mantener el máximo rendimiento y evitar los problemas de calidad de impresión y alimentación provocados por el desgaste de estas piezas.

Los siguientes componentes se deben cambiar cuando se haya impreso un número de páginas determinado. Consulte la tabla siguiente.

Componente	Producción (media)
Rodillo de alimentación de papel	60.000
Rodillo de transferencia	60.000
Rodillo de recogida	60.000
Unidad de fusión	60.000

Para comprar consumibles y piezas de repuesto, póngase en contacto con el distribuidor de Samsung o acuda al establecimiento donde haya adquirido el producto. Recomendamos encarecidamente que las piezas las instale un técnico calificado.



Solución de problemas

En este capítulo se proporciona información útil acerca del procedimiento que debe seguirse en caso de que surja un error cuando se utiliza la impresora.

En este capítulo se incluye:

- Lista de comprobación de solución de problemas
- Solución de problemas generales de impresión
- Eliminación de atascos de papel
- Solución de problemas de calidad de impresión
- Solución de problemas tras mensajes de error
- Problemas más comunes de Windows
- Problemas más comunes de Linux

Lista de comprobación de solución de problemas

Si la impresora no funciona correctamente, consulte la lista de comprobación que se incluye a continuación. Si la impresora falla en uno de los pasos, siga las sugerencias de solución de problemas correspondientes.

Comprobación	Solución
Compruebe el cable de alimentación y el interruptor.	Compruebe la fuente de alimentación conectando la impresora a otra toma de corriente.
Asegúrese de que el LED On Line/Error esté encendido.	En el modo Preparada, el LED On Line/Error se enciende en color verde. Si el LED On Line/Error se enciende en color rojo o parpadea, vaya a "Solución de problemas tras mensajes de error" en la página 6.18.
Mantenga pulsado el botón Cancel para imprimir una página de prueba.	 Si no se imprime una página de prueba, compruebe si se ha cargado papel en la bandeja de entrada. Si el papel se atasca en la impresora, vaya a
	"Eliminación de atascos de papel" en la página 6.7.
Compruebe que la página de prueba se ha impreso correctamente.	Si se produce un problema de calidad de impresión, vaya a "Solución de problemas de calidad de impresión" en la página 6.12.
Imprima un documento corto desde una aplicación	Si la página no se imprime, compruebe la conexión entre la impresora y el ordenador.
de software para verificar que el ordenador y la	 Compruebe la cola de impresión para ver si la impresora está en pausa.
impresora están conectados y se comunican correctamente.	• Compruebe la aplicación de software para asegurarse de que está utilizando el controlador de impresora y el puerto de comunicaciones adecuados. Si se produce un problema durante la impresión, vaya a "Solución de problemas generales de impresión" en la página 6.3.
Si después de verificar toda la lista de	• "Solución de problemas generales de impresión" en la página 6.3.
comprobación, no se resuelve el problema de la	 "Solución de problemas tras mensajes de error" en la página 6.18.
impresora, consulte las secciones de solución de problemas que aparecen a	"Problemas más comunes de Windows" en la página 6.19.
continuación.	• "Problemas más comunes de Linux" en la página 6.20.

Solución de problemas generales de impresión

Para los problemas relacionados con el funcionamiento de la impresora, consulte la tabla de soluciones sugeridas.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Compruebe que el estado de las conexiones del cable de alimentación es correcto. Compruebe el interruptor y la fuente de alimentación.
	La impresora no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione Samsung ML-1710 Series , en la carpeta Impresoras de Windows, como impresora predeterminada.
	Compruebe la impresora para verificar si:	 La cubierta de la impresora no está cerrada. El papel está atascado. La impresora se ha quedado sin papel. El cartucho de tóner no está instalado.
		Si se produce un error de sistema de la impresora, póngase en contacto con un representante de servicios.
	La impresora puede estar en modo de alimentación manual.	Inserte papel en la bandeja de entrada manual y pulse el botón Cancel en el panel de control de la impresora para comenzar a imprimir.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora está defectuoso.	Si es posible, conecte el cable a otro ordenador que funcione correctamente e imprima el trabajo. También puede probar a utilizar un cable de impresora distinto.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe la configuración de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto (por ejemplo, LPT1). Si el ordenador dispone de varios puertos, asegúrese de que la impresora se encuentra conectada al puerto apropiado.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime. (continuación)	Es posible que la impresora se haya configurado de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de la impresora para asegurarse de que la configuración de impresión sea correcta.
	Es posible que el controlador de la impresora esté instalado de forma incorrecta.	Vuelva a instalar el controlador de la impresora, consulte página 2.18. Intente imprimir una página de prueba.
	La impresora no funciona correctamente.	Compruebe los LED del panel de control para ver si la impresora indica un error del sistema.
La impresora selecciona el material de impresión de una fuente que no es la adecuada.	Es posible que se haya seleccionado una fuente de papel inadecuada en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección de la fuente de papel se realiza en la ficha Papel del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Seleccione la fuente de papel adecuada. Consulte página 4.6.
El papel no se introduce en la	No se ha introducido el papel correctamente.	Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.
impresora.	Hay demasiado papel en la bandeja.	Retire el exceso de papel de la bandeja.
	El papel es demasiado grueso.	Utilice sólo papel que cumpla las especificaciones requeridas por la impresora.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar los valores de calidad de impresión.
		La velocidad máxima de impresión de la impresora es de 16 páginas A4 o 17 páginas en tamaño Carta por minuto.
	Si utiliza Windows 98/ Me, es posible que la configuración de la cola esté mal definida.	En el menú Inicio, seleccione Configuración y, a continuación, Impresoras. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora Samsung ML-1710 Series, elija Propiedades, haga clic en la ficha Detalles y elija el botón Configuración de puerto. Seleccione la configuración de la cola que desee.

Problema	Causa posible	Solución
La mitad de la página aparece en blanco.	La presentación de página es demasiado compleja.	Simplifique la presentación y elimine cualquier gráfico innecesario del documento.
	Es posible que el valor de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación.
	El tamaño del papel y los valores de software del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño definido en la configuración de impresión coincide con el del papel que se encuentra en la bandeja.
El papel se atasca continuamente.	Hay demasiado papel en la bandeja de entrada.	Retire el exceso de papel de la bandeja. Si desea imprimir en un material especial, utilice la bandeja de entrada manual.
	El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado.	Utilice sólo papel que cumpla las especificaciones requeridas por la impresora.
	Se está utilizando un método de salida incorrecto.	Algunos materiales de impresión, como el papel grueso, no deben imprimirse utilizando la bandeja de salida superior (para documentos con la cara de impresión hacia abajo). Utilice en este caso la bandeja de salida posterior (para documentos con la cara de impresión hacia arriba).
	Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la máquina.	Abra la cubierta frontal y retire cualquier residuo existente.
La impresora imprime pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente realizar un trabajo de impresión que ya haya impreso correctamente. Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro ordenador, e intente realizar un trabajo de impresión que sepa que funciona. Por último, pruebe a utilizar un cable de impresora nuevo.
	El controlador de impresora seleccionado no es el correcto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que la impresora está seleccionada.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora imprime pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto. (continuación)	El sistema operativo no funciona correctamente.	Si imprime desde Windows (cualquier versión), abra una ventana de DOS y verifique la funcionalidad con el comando siguiente: En el indicador C: escriba Dir LPT1, y pulse Intro. (De este modo, se indica que está conectado al puerto LPT1.) Salga de Windows y reinicie el ordenador. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de tóner está defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Redistribuya el tóner, si es preciso. Consulte la página 5.3. Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Es posible que el archivo tenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contiene páginas en blanco.
	Algunas piezas, como la controladora o la placa, pueden estar defectuosas.	Póngase en contacto con un representante de servicios.
Las ilustraciones se imprimen de forma incorrecta en Adobe Illustrator.	La configuración de la aplicación de software no es correcta.	Imprima el documento con la opción Descargar como una imagen de bits seleccionada en la sección Opciones avanzadas de la ficha Gráficos.

ATENCIÓN:

Si tiene cualquier problema de impresión tras haber impreso 60.000 páginas, aproximadamente, debe ponerse en contacto con el servicio al cliente, para que cambien el rodillo de transferencia.

Eliminación de atascos de papel

Algunas veces, el papel se puede atascar durante un trabajo de impresión. Las causas pueden ser las siguientes:

- La bandeja no se ha cargado de forma adecuada o se ha sobrecargado.
- La bandeja se ha extraído durante un trabajo de impresión.
- La cubierta frontal se ha abierto durante un trabajo de impresión.
- Se ha utilizado un papel que no cumple con las especificaciones requeridas. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13.
- Se ha utilizado papel cuyo tamaño no está incluido en el rango admitido. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13.

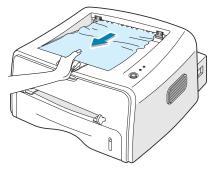
Si se produce un atasco, el LED **On Line/Error** se enciende en color rojo. Localice y elimine el papel atascado. Si no lo encuentra, busque en el interior de la impresora.

En el área de salida del papel



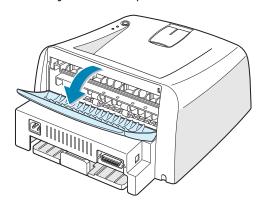
Nota: Los atascos de papel en esta área pueden hacer que el tóner se suelte de la página. Si su ropa se mancha de tóner, lávela con agua fría, ya que el agua caliente fija el tóner en los tejidos.

1 Si el papel se atasca mientras sale por la bandeja de salida y es visible una gran porción del papel, tire de él para extraerlo manualmente.

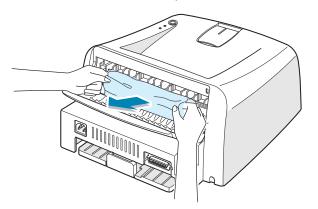


Si el papel atascado no se mueve inmediatamente cuando tire de él y ofrece resistencia, deje de tirar de él. Continúe con el siguiente paso.

Abra la bandeja de salida posterior.



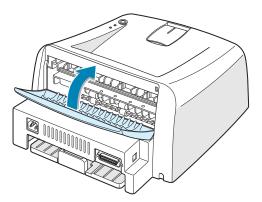
3 Suelte el papel si está atrapado entre los rodillos de alimentación. A continuación, tire de él con cuidado.





Nota: Extreme las precauciones cuando abra la cubierta posterior. El interior de la impresora está a temperaturas muy altas.

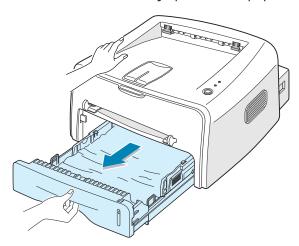
4 Cierre la bandeja de salida posterior.



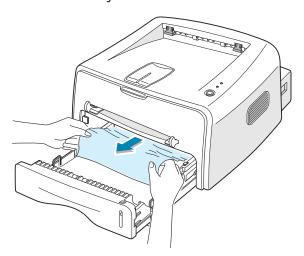
5 Abra y cierre la cubierta frontal. La impresión se puede reanudar.

En el área de alimentación del papel

1 Deslice hacia afuera la bandeja para ver el papel atascado.



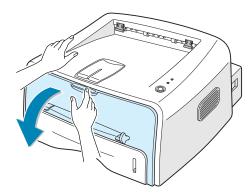
2 Retire todo el papel que se haya introducido incorrectamente tirando del extremo visible desde la bandeja. Asegúrese de que el papel está apilado de forma correcta en la bandeja.



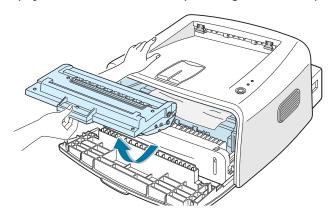
- 3 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.
- 4 Abra y cierre la cubierta frontal. La impresión se puede reanudar.

En el área del cartucho de tóner

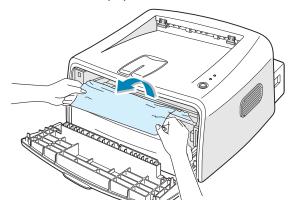
1 Abra la cubierta frontal.



2 Empuje el cartucho de tóner y extráigalo de la impresora.



3 Retire con cuidado el papel atascado.

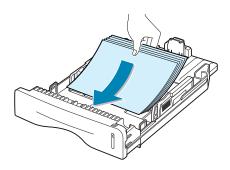


- 4 Compruebe que no hay más papel en la impresora.
- 5 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta. La impresión se puede reanudar.

Consejos para evitar atascos de papel cuando imprima con papel de tamaño A5

Si se producen atascos de papel con frecuencia cuando imprime con papel de tamaño A5:

Abra la bandeja de entrada y cargue el papel tal y como se indica a continuación.



- Abra la ventana Propiedades de Samsung ML-1710 Series, defina el tamaño de papel en A5 (148x210 mm) en la ficha **Papel**.
- 3 En la opción **Orientación** de la ficha **Diseño**, defina la opción Girar en 90°.



4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayor parte de los atascos de papel si se seleccionan los tipos de papel adecuados. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.7.

- Siga los procedimientos de "Carga de papel" en la página 2.6.
 Compruebe que las guías ajustables están colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja. Asegúrese de que el nivel de papel se encuentra por debajo de la marca de capacidad situada en el lateral interior derecho de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja mientras se imprime.
- Doble, abanique e iguale el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la bandeja de entrada.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13.
- Compruebe que la cara de impresión recomendada está hacia arriba cuando cargue el papel en la bandeja de entrada.

Solución de problemas de calidad de impresión

Lista de comprobación de calidad de impresión

Los problemas de calidad de impresión se pueden resolver siguiendo la lista de comprobación que se incluye a continuación.

- Redistribuya el tóner en el cartucho (consulte la página 5.3).
- Limpie el interior de la impresora (consulte la página 5.5).
- Ajuste la resolución de impresión desde las propiedades de la impresora (consulte la página 4.16).
- Asegúrese de que el modo de ahorro de tóner esté desactivado (consulte la página 4.8).
- Solucione los problemas generales de impresión (consulte la página 6.3).
- Instale un cartucho de tóner nuevo y, a continuación, compruebe de nuevo la calidad de impresión (consulte la página 2.4).

Solución de problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Impresión clara o difuminada AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difuminada: El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte "Distribución del tóner" en la página 5.3. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Si toda la página aparece clara, significará que la resolución de impresión se ha configurado demasiado clara o que se encuentra activado el modo de ahorro de tóner. Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner en las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.16 y 4.8, respectivamente. Si aparecen partes difuminadas y con manchas, puede que sea necesario limpiar el cartucho de tóner. Consulte "Limpieza del interior de la impresora" en la página 5.5.
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Consulte "Limpieza del interior de la impresora" en la página 5.5. Es posible que sea necesario limpiar el recorrido del papel. Consulte "Limpieza del interior de la impresora" en la página 5.5.

Problema	Solución
Imperfecciones en los caracteres AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página: Es posible que una de las hojas de papel esté defectuosa. Intente imprimir de nuevo el trabajo. La humedad no es uniforme en el papel o éste presenta manchas húmedas en su superficie. Pruebe a utilizar un papel diferente. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. El lote de papel es defectuoso. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe a utilizar otra marca de papel. Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Consulte "Defectos repetitivos a lo largo de la página" en la página siguiente. Si estos procedimientos no solucionan los problemas, póngase en contacto con un representante de servicios.
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Si aparecen rayas verticales negras en la página: • Es probable que el tambor situado en el interior del cartucho de tóner se haya rayado. Instale un cartucho de tóner nuevo.
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Los procedimientos que se indican a continuación pueden ayudar a aclarar el sombreado del fondo cuando éste es muy intenso. Utilice hojas de menor gramaje. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Compruebe el entorno en el que se encuentra la impresora; un entorno con un nivel de humedad bajo o con un nivel de humedad demasiado alto (superior al 80% de humedad relativa) contribuyen a aumentar la intensidad del sombreado de fondo. Retire el cartucho de tóner viejo e instale uno nuevo. Consulte "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Limpie el interior de la impresora. Consulte "Limpieza del interior de la impresora" en la página 5.5. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Problema	Solución		
Defectos repetitivos a lo largo de la página AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Si aparecen repetidamente marcas en la cara impresa del papel de manera uniforme: Es posible que el cartucho de tóner esté deteriorado. Si en la página aparece de forma repetitiva una marca, imprima varias páginas de limpieza para limpiar el cartucho (consulte la página 5.5). Si persisten los mismos problemas una vez terminada la impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. Es posible que haya tóner en algunas partes de la impresora. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí sólo después de imprimir varias páginas. Es posible que el dispositivo de fusión esté deteriorado. Póngase en contacto con un representante de servicios. 		
Fondo difuso	 El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa. Es posible que el papel esté demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para evitar que el papel absorba demasiada humedad. Si el problema de fondo difuso ocurre en un sobre, cambie la presentación de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema. Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora. 		
Caracteres irregulares AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Pruebe a utilizar un papel diferente. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con un aspecto ondulado, es posible que la unidad de escáner necesite reparación. Pulse el botón Cancel del panel de control cuando la impresora esté preparada para comprobar si se produce el mismo problema en una página de prueba. Si la impresora necesita reparación, póngase en contacto con un representante de servicios. 		

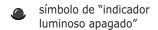
Problema	Solución	
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se ha cargado correctamente en la impresora y de que las guías no están ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas a la pila de papel. 	
Abarquillamiento o curvaturas AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC	 Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor o la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Déle la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de entrada. Pruebe a girar el papel 180 ° en la bandeja de entrada. Presione la palanca de salida e intente imprimir por la ranura de salida de documentos con la cara de impresión hacia arriba. 	
Arrugas AahbCc AahbCc AabbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Asegúrese de que el papel está cargado correctamente. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Abra la cubierta posterior y pruebe a imprimir a través de la bandeja de salida posterior (para documentos con el anverso hacia arriba). Déle la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de entrada. Pruebe a girar el papel 180 ° en la bandeja de entrada. 	
Parte posterior de las copias impresas sucia AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Consulte "Limpieza del interior de la impresora" en la página 5.5. Compruebe si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la impresora. 	
Páginas negras	 Es posible que el cartucho de tóner no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso y deba sustituirse. Instale un cartucho de tóner nuevo. Es posible que la impresora precise reparación. Póngase en contacto con un representante de servicios. 	

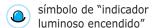
Problema	Solución	
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AabCc AabCc AabCc	 Limpie el interior de la impresora. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. Instale un cartucho de tóner nuevo. Si el problema persiste, es posible que la máquina necesite reparación. Póngase en contacto con un representante de servicios. 	
Huecos en los caracteres	 Los huecos en los caracteres son áreas en blanco que aparecen en aquellas partes que deberían ser negras: Si está imprimiendo transparencias, pruebe a utilizar unas de otro tipo. Es normal que aparezcan algunos huecos en los caracteres debido a la composición de las transparencias. Es posible que no esté imprimiendo en la cara del papel recomendada. Retire el papel y déle la vuelta. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. Consulte "Especificaciones de papel" en la página 7.13. 	
Rayas horizontales AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	 Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente: Es posible que el cartucho de tóner no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. Si el problema persiste, es posible que la máquina necesite reparación. Póngase en contacto con un representante de servicios. 	
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Si el papel impreso presenta abarquillamiento o el papel no se introduce en la impresora: • Dele la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de entrada. Pruebe a girar el papel 180 ° en la bandeja de entrada.	

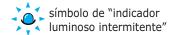
Solución de problemas tras mensajes de error

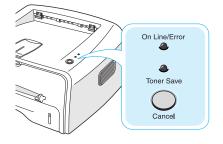
Cuando se produce un error en la impresora, en el panel de control aparecerán mensajes de error indicados mediante los LED (indicadores luminosos). Identifique entre los patrones de LED que aparecen a continuación el que se corresponda con el de la impresora y siga las instrucciones para solucionar el error.

Descripción de estado del LED









Patrón de LED	Problema posible y solución
On Line/Error Toner Save	El sistema tiene algún problema. Si se presenta este problema, póngase en contacto con un representante de servicios.
On Line/Error Toner Save	Hay un atasco de papel. Para solucionar el problema, consulte "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.7.
El LED On Line/ Error está	La cubierta frontal está abierta. Cierre la cubierta frontal.
encendido en rojo	• El cartucho de tóner está vacío. Retire el cartucho de tóner viejo e instale uno nuevo. Consulte "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
On Line/Error	Ha pulsado el botón Cancel mientras la impresora estaba recibiendo datos.
Toner Save	En modo de alimentación manual, si no hay papel en la bandeja de entrada manual. Inserte papel en la bandeja de entrada manual.
	• Si la impresora está recibiendo datos, el LED On Line/Error parpadea en verde lentamente.
	• Si la impresora está imprimiendo los datos recibidos, el LED On Line/Error parpadea en verde rápidamente.

Problemas más comunes de **Windows**

Problema	Causa posible y solución
Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.	Salga de todas las aplicaciones de software. Elimine el programa de software del grupo de Inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el software de impresora.
Aparece el mensaje "Error al escribir en el puerto serie x".	 Asegúrese de que los cables están conectados correctamente y la impresora está encendida. Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, también aparecerá este mensaje.
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Excepción OE", "Cola32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.

Nota: Consulte la documentación de Microsoft Windows 9x, Me, NT, 2000 o XP que se entrega con el PC para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.

Problemas más comunes de Linux

Problema	Causa posible y solución
No puedo cambiar la configuración desde la herramienta de configuración.	Necesita privilegios de administrador para poder modificar la configuración global.
Estoy utilizando el escritorio KDE pero la herramienta de configuración y LLPR no se inician.	Es posible que las bibliotecas GTK no estén instaladas. Suelen suministrarse con la mayor parte de las distribuciones de Linux, pero puede ser necesario instalarlas manualmente. Consulte el manual de instalación de su distribución para obtener más detalles sobre la instalación de paquetes adicionales.
Acabo de instalar este paquete pero no aparecen las opciones en los menús KDE/Gnome.	Algunas funciones de los entornos de escritorio KDE o GNOME pueden requerir que se reinicie la sesión para que se apliquen los cambios.
Cuando modifico la configuración de la impresora aparece el mensaje de error "Some options are not selected".	Las configuraciones de algunas impresoras tienen incompatibilidades, es decir, que no es posible seleccionar al mismo tiempo determinados valores de dos opciones. Cuando se cambia un valor y Printer Package detecta un conflicto de este tipo, se cambia el valor de la opción incompatible de modo que quede sin seleccionar, y es preciso elegir una opción que no sea incompatible para poder aplicar los cambios.
No puedo definir una impresora como la predeterminada del sistema.	 En algunas situaciones, es posible que no se pueda cambiar la cola predeterminada. Esto sucede con algunas variantes de LPRng, especialmente en los sistemas RedHat más recientes que utilizan la base de datos de colas 'printconf'. Cuando se utiliza printconf, el archivo /etc/printcap se actualiza automáticamente desde la base de datos de impresoras gestionada por el sistema (generalmente mediante el comando 'printtool'), y las colas de /etc/printcap.local se añaden al archivo resultante. Puesto que la cola predeterminada de LPRng se define como la primera que aparece en /etc/printcap, no es posible que Samsung Printer Package modifique el valor predeterminado cuando ya se han definido algunas colas utilizando printtool. Los sistemas LPD identifican la cola predeterminada por su nombre: 'lp'. Por consiguiente, si ya hay una cola con este nombre, y no tiene ningún alias, no podrá cambiar el valor predeterminado. Para solucionar el problema, puede eliminar la cola, o asignarle otro nombre modificando manualmente el archivo /etc/printcap.

Problema	Causa posible y solución
La opción de impresión de varias páginas en una cara no funciona correctamente con algunos documentos.	Esta función se consigue mediante el procesamiento posterior de los datos PostScript enviados al sistema de impresión. Sin embargo, este procesamiento posterior sólo se puede efectuar correctamente si los datos PostScript cumplen las convenciones de estructura de documentos de Adobe (Adobe Document Structing Conventions). Pueden surgir problemas al utilizar la impresión de varias páginas en una cara, así como con otras funciones que se basan en el procesamiento posterior, si el documento impreso no es compatible.
Utilizo BSD lpr (Slackware, Debian, distribuciones más antiguas) y parece que algunas opciones elegidas en LLPR no se aplican.	Los sistemas BSD Ipr antiguos tienen una limitación de hardware sobre la longitud de la cadena de opciones que se puede enviar al sistema de impresión. En consecuencia, si se han seleccionado varias opciones diferentes, la longitud de todas ellas puede superar el máximo permitido, lo que hará que algunas no se envíen a los programas responsables de ponerlas en práctica. Pruebe a seleccionar menos opciones distintas de la configuración predeterminada, para ahorrar espacio en memoria.
Estoy intentando imprimir un documento con orientación horizontal, pero se imprime girado e incompleto.	La mayor parte de las aplicaciones Unix que ofrecen la opción de orientación horizontal entre sus opciones de impresión generan código PostScript correcto que deberá imprimirse tal cual. En tal caso, deberá asegurarse de que la opción de LLPR está configurada con su valor predeterminado de orientación vertical, para evitar rotaciones no deseadas de la página, que provocarán una salida impresa incompleta.
Algunas páginas aparecen totalmente en blanco (con nada impreso), y estoy utilizando CUPS.	Si los datos enviados tienen el formato Encapsulated PostScript (EPS), algunas de las versiones antiguas de CUPS (1.1.10 y anteriores) tienen un error que no permite procesarlo correctamente. Al imprimir a través de LLPR, Printer Package soluciona este problema convirtiendo los datos en PostScript normal. Sin embargo, si la aplicación ignora LLPR y envía datos EPS a CUPS, es posible que el documento no se imprima correctamente.
No puedo imprimir en una impresora SMB (Windows).	Para poder configurar y utilizar impresoras SMB compartidas (como las compartidas en un equipo Windows), es preciso contar con una instalación correcta del paquete SAMBA, que permite hacerlo. El comando "smbclient" deberá estar disponible para su uso en el sistema.
Mi aplicación parece estar inactiva mientras se ejecuta LLPR.	La mayor parte de las aplicaciones Unix esperan que los comandos del tipo de "lpr" normal no sean interactivos, para que vuelva inmediatamente. Puesto que LLPR está esperando a alguna interacción por parte del usuario antes de enviar el trabajo a la cola de impresión, con frecuencia la aplicación esperará a que regrese el proceso, y parecerá estar inactiva (la ventana no se actualiza). Se trata de algo normal, y la aplicación volverá a funcionar correctamente en cuanto el usuario salga de LLPR.

Problema	Causa posible y solución
¿Cómo se especifica la dirección IP del servidor SMB?	Se puede especificar desde el cuadro de diálogo "Add Printer" de la herramienta de configuración, si no se utiliza el sistema de impresión CUPS. Desgraciadamente, en este momento CUPS no permite especificar la dirección IP de las impresoras SMB, por lo que tendrá que buscar el recurso con Samba para poder imprimir.
Algunos documentos se imprimen en blanco.	Algunas versiones de CUPS, especialmente las que se entregan con las versiones de Mandrake Linux anteriores a la 8.1, tienen errores conocidos al procesar la salida PostScript de algunas aplicaciones. Pruebe a actualizarse a la última versión de CUPS (como mínimo, la 1.1.14). Algunos paquetes de RPM de las distribuciones más conocidas se entregan por comodidad con este paquete de impresión Linux.
Tengo CUPS y algunas opciones (como la de impresión de varias páginas en una cara) resultan estar siempre activadas, aunque no las elijo en LLPR.	Es posible que existan algunas opciones locales definidas en el archivo ~/.lpoptions , que se gestiona mediante el comando lpoptions. Estas opciones se utilizarán siempre si la configuración de LLPR no las anula. Si desea eliminar todas estas opciones para una impresora, ejecute el siguiente comando, donde deberá sustituir "impresora" por el nombre de la cola: lpoptions -x impresora
He configurado una impresora para que imprima en archivo, pero recibo errores de permiso denegado.	La mayor parte de los sistemas de impresión no se ejecutan como superusuario, sino como usuario especial (normalmente, "lp"). Por consiguiente, asegúrese de que el archivo en el que desea imprimir esté accesible para el usuario que posea el daemon de la cola.
En la impresora PCL (o SPL), a veces se imprimen mensajes de error en lugar del documento.	Desgraciadamente, algunas aplicaciones Unix pueden generar una salida PostScript que no sea compatible con Ghostscript, o incluso la impresora en modo PostScript. Puede intentar capturar la salida en un archivo y ver los resultados con Ghostscript (gv o ghostview le permitirán hacerlo de forma interactiva) y comprobar si aparecen mensajes de error. Sin embargo, puesto que es posible que la aplicación falle, póngase en contacto con el proveedor de software para informarle del problema.



Apéndice

En este capítulo se incluye:

- Uso de la impresora en Linux
- Especificaciones de la impresora
- Especificaciones de papel

Uso de la impresora en Linux

Instalación del controlador de impresora

Requisitos del sistema

Sistemas operativos compatibles

- Redhat 6.2/7.0/7.1 y superiores
- Linux Mandrake 7.1/8.0 y superiores
- SuSE 6.4/7.0/7.1 y superiores
- Debian 2.2 y superiores
- Caldera OpenLinux 2.3/2.4 y superiores
- Turbo Linux 6.0 y superiores
- Slackware 7.0/7.1 y superiores

Requisitos recomendados

- Pentium IV 1 GHz o más
- 256 MB de RAM o más
- Disco duro de 1 GB o más

Softwares

- Glibc 2.1 o superior
- GTK+ 1.2 o superior
- GhostScript

Instalación del controlador de la impresora

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.
- 2 Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.



Nota: Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

3 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecuta automáticamente.



Nota: Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono 🔳 situado en la parte inferior de la ventana. Cuando aparece la pantalla del terminal, escriba:

[root@local /root]# **cd /mnt/cdrom** (directorio del CD-ROM) [root@local cdrom]# ./setup.sh

Seleccione el tipo de instalación, que puede ser la **Recommended** o la **Expert**, y haga clic en **Continue**.



Si elige la opción **Recommended**, la instalación se realiza de forma totalmente automatizada y no se necesita interacción alguna por parte del usuario. La opción de instalación **Expert** permite al usuario seleccionar la ruta de instalación y el sistema de impresión.

5 Si ha seleccionado **Recommended**, vaya directamente al paso 6.

Para la instalación **Expert**, seleccione la opción deseada y haga clic en Begin Install para comenzar la instalación.



6 Se inicia la instalación del controlador de la impresora. Una vez completada la instalación, haga clic en Start.

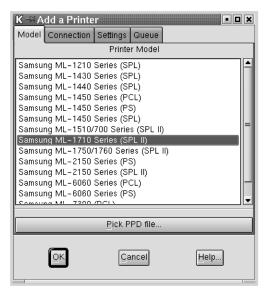


7 Se abre la ventana Linux Printer Configuration. Haga clic en el icono Add Printer de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.



Nota: Según el sistema de impresión utilizado, es posible que aparezca la ventana de acceso al sistema del administrador. En este caso, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

Aparecen las ventanas agregadas actualmente al sistema. Seleccione la impresora que vaya a utilizar. Las fichas de funciones disponibles para la impresora seleccionada aparecen en la parte superior de la ventana Add a Printer.



Haga clic en la ficha **Connection** y asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.

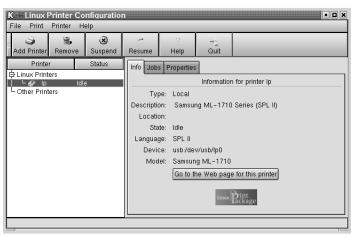


10 Puede utilizar las fichas Settings y Queue para ver la configuración actual de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración.



Nota: Las opciones pueden variar, según la impresora utilizada. Los campos Description y Location de la pantalla Queue pueden no aparecer, según el sistema de impresión utilizado.

- 11 Para salir, haga clic en OK.
- 12 Cuando la ventana le informe de que la impresora nueva ha quedado configurada correctamente, haga clic en **OK**.
- 13 Se abre de nuevo la ventana Linux Printer Configuration. En la ficha **Info**, puede ver la información de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración. Para obtener información detallada sobre la modificación de la configuración de la impresora, consulte "Uso de la herramienta de configuración" en la página 7.8.



Cambio del método de conexión de la impresora

Si cambia el método de conexión de la impresora del puerto USB al puerto paralelo o viceversa mientras está en uso, deberá volver a configurar la impresora Samsung y agregarla al sistema. Siga los siguientes pasos:

- **1** Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.
- 2 Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.



Nota: Para instalar una impresora nueva en el sistema de impresión debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

3 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione Linux Printer y, a continuación, Configuration Tool.

También puede acceder a la ventana **Linux Printer Configuration** escribiendo "**linux-config**" en la pantalla de terminal.

- 4 Cuando aparezca la pantalla **Linux Printer Configuration**, haga clic en el icono **Add Printer** de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.
- 5 Haga clic en la ficha **Connection** que se encuentra en la parte superior de la ventana **Add a Printer**.

Asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.



6 Haga clic en **OK**.

Desinstalación del controlador de impresora

1 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione Linux Printer y, a continuación, **Configuration Tool.**



También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration escribiendo "linux-config" en la pantalla de terminal.

- 2 En la ventana **Linux Printer Configuration**, seleccione el comando Uninstall del menú File.
- 3 Aparece la ventana Administrator Login. Escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema. Haga clic en **Proceed**.



Nota: Para desinstalar el software de la impresora debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 4 Aparece una ventana con un mensaje que le pide confirmación para continuar con la desinstalación. Haga clic en Yes.
- 5 Seleccione Complete uninstall y haga clic en Uninstall.



- 6 Haga clic en **OK** para comenzar la desinstalación.
- 7 Una vez completada la desinstalación, haga clic en Finished.

Uso de la herramienta de configuración

La herramienta de configuración permite realizar tareas administrativas, como agregar y quitar impresoras, o cambiar sus configuraciones globales. Los usuarios normales también pueden ejecutarla, para revisar las colas de trabajos de impresión, ver las propiedades de la impresora y modificar sus preferencias locales.

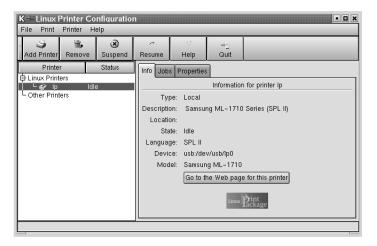
Para acceder a la herramienta de configuración:

En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione Linux Printer y, a continuación, Configuration Tool. Se abre la ventana Linux Printer Configuration.

También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration desde la pantalla de terminal, escribiendo "linux-config".

2 En el panel izquierdo de la ventana Linux Printer Configuration, aparece una lista de impresoras instaladas. El panel derecho aparecen varias fichas que muestran información sobre la impresora seleccionada en este momento.

Seleccione la impresora que desee, si no lo está.

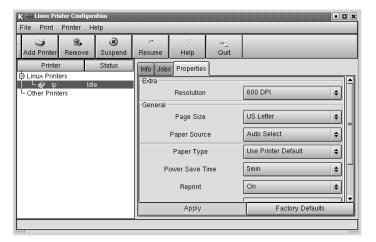


3 La ficha **Info** contiene información general sobre la impresora.

Si es un usuario de Internet, puede hacer clic en la página Go to the Web page for this printer para acceder a la página Web de Samsung.

Haga clic en la ficha **Job** para ver y gestionar la cola de trabajos de impresión de la impresora seleccionada. Puede suspender, reanudar o eliminar trabajos específicos de la cola. Si arrastra un trabajo o varios, los puede soltar en la cola de otra impresora.

La ficha **Properties** permite cambiar la configuración predeterminada de la impresora.





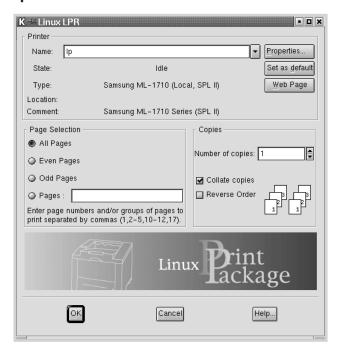
Nota: Los usuarios normales pueden sustituir la configuración predeterminada del sistema definida por el administrador. Cuando un usuario normal hace clic en Apply, esta configuración personalizada se guarda en su perfil, y se puede usar más adelante con LLPR. Si el administrador es quien ejecuta la herramienta de configuración, los valores que establezca constituirán la nueva configuración predeterminada global.

Modificación de las propiedades de LLPR

En la ventana LLPR Properties puede ajustar las propiedades de la impresora.

Para abrir la ventana **LLPR Properties**:

- 1 En la aplicación que esté usando, seleccione el comando Print.
- 2 Cuando aparezca la ventana Linux LPR, haga clic en **Properties**.



También puede abrir la ventana de LLPR como sigue:

- Haga clic en el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione Linux Printer y, a continuación, Linux LPR.
- Si la ventana Linux Printer Configuration está ya abierta, seleccione **Test Print** en el menú **Print**.

K → LLPR Properties - X General Margins Image Text HP-GL/2 Advanced Paper size: US Letter Paper type: Use Printer Default • Paper source: Auto Select Orientation Duplex printing Portrait None Landscape Long edge A Short edge Reverse landscape Reverse portrait Banners Pages per sheet Start: none 1 End: none 2 4 οк Save Cancel Help...

3 Se abre la ventana LLPR Properties.

En la parte superior de esta ventana aparecen seis fichas:

- **General**: permite modificar el tamaño del papel, así como su tipo y su origen, la orientación de los documentos, la impresión a doble cara, la portada y la contraportada, y también el número de páginas por hoja.
- Margins: permite especificar los márgenes de la página. El gráfico de la derecha muestra la configuración actual. Estos márgenes no se aplican cuando se imprimen datos PostScript normales.
- **Image**: permite configurar las opciones de imagen que se usarán al imprimir archivos de imágenes; es decir, cuando se envíe un documento no PostScript a LLPR en la línea de comandos. Sin embargo, la configuración de color se aplicará también a los documentos PostScript.
- **Text**: permite seleccionar la densidad del texto y activar o desactivar los colores de sintaxis.
- **HP-GL/2**: permite configurar las opciones predeterminadas para la impresión de documentos en formato HP-GL/2, que utilizan algunos trazadores.
- **Advanced**: permite sobrescribir la configuración predeterminada de la impresora.

Si hace clic en el botón **Save**, situado en la parte inferior de la ventana, las opciones se conservarán de una sesión de LLPR a otra.

Use el botón **Help** para ver detalles sobre las opciones de la ventana.

4 Para aplicar las opciones, haga clic en **OK** en la ventana **LLPR Properties**. Regresará a la ventana **Linux LPR**. Para comenzar la impresión, haga clic en OK.

Especificaciones de la impresora

Opción	Especificaciones y descripción		
Velocidad de impresióna	Hasta 16 PPM (A4), hasta 17 PPM (Carta)		
Resolución	Hasta 600 x 600 dpi de salida efectiva		
Tiempo de obtención de la primera copia	12 segundos		
Tiempo de calentamiento	30 segundos		
Valor nominal de alimentación	CA 120 V (EE.UU., Canadá, Mexico) / 220 ~ 240 V (otros países), 50/60 Hz		
Consumo eléctrico	280 W de promedio en funcionamiento / Menos de 10 W en modo de reposo		
Ruido ^b	En espera: Menos de 35 dBA; En funcionamiento: Menos de 50 dBA Modo Sleep (suspensión): ruido de fondo		
Suministro de tóner	Un solo cartucho		
Duración del cartucho de tóner ^c	3.000 páginas (en el primer cartucho, 1.000 páginas), 5% de cobertura de área (IDC)		
Ciclo de servicio	Mensual: máximo hasta 15.000 páginas		
Peso	7 Kg		
Peso del paquete	Papel: 1,76 kg, Plástico: 0,2 Kg		
Dimensiones externas (Anch. x Prof. x Alt.)	352 x 372 x 196 mm / 13,8 x 14,6 x 7,7 pulgadas		
Entorno operativo	Temperatura:10 \sim 32 °C / 50 \sim 90 °F; Humedad: 20 \sim 80 % RH		
Emulación	SPL		
Memoria de acceso aleatorio (Random Access Memory, RAM)	8 MB (no ampliables)		
Fuentes	Fuente de Windows		
Interfaz	 IEEE 1284, paralelo bidireccional Modos soportados: Compatible, Nibble, Byte, ECP Interfaz USB estándar Compatible con USB 1.1 1 puerto a 12 Mbps 		

a. La velocidad de impresión varía según el sistema operativo, el rendimiento del equipo, el software de aplicación, el método de conexión, el tipo y el tamaño de los medios y la complejidad del trabajo.

b. Nivel de presión de sonido: ISO7779

c. Puede variar según el entorno operativo, el intervalo de impresión y tipo y tamaño de los medios.

Especificaciones de papel

Descripción general

Esta impresora acepta una amplia variedad de materiales de impresión, como hojas sueltas (incluido el papel compuesto por fibra reciclada al 100%), sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. Propiedades como el gramaje, la composición, la rugosidad superficial y la humedad son factores importantes que afectan al rendimiento de la impresora y a la calidad de impresión. El papel que no cumpla las directrices que se describen en este manual puede ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión;
- Aumento del número de atascos de papel;
- Desgaste prematuro de la impresora.



Notas:

- Es posible que algunos tipos de papel cumplan todas las directrices que se describen en este manual y aún así no se obtengan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a una manipulación incorrecta, una temperatura y unos niveles de humedad no aceptables u otras variables sobre las que Samsung no tenga control alguno.
- Antes de adquirir grandes cantidades de papel, asegúrese de que el papel cumple los requisitos especificados en este manual de usuario.



PRECAUCIÓN: El uso de papel que no cumpla estas especificaciones puede ocasionar problemas que requieran reparación. Estas reparaciones no están al amparo de la garantía ni de los acuerdos de servicio de Samsung.

Tamaños de papel admitidos

Papel	Dimensiones ^a	Peso	Capacidad ^b
Carta	8,5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm)		• 250 hojas de papel de relieve de 75 g/m² (20 libras) para la
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulgadas)		
Ejecutivo	7,25 x 10,5 pulgadas (191 x 267 mm)	Papel en relieve de 60 a 90 g/m ²	
Legal	8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm)	(entre 16 y 24 libras)	bandeja • 1 hoja de
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 pulgadas)		papel en la bandeja de entrada manual
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 pulgadas)		
Tamaño mínimo (personalizado)	76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas)	60 a 163 g/m ² de papel en	1 hoja de papel en la bandeja de entrada manual
Tamaño máximo (personalizado)	216 x 356mm (8,5 x 14 pulgadas)	relieve (de 16 a 43 libras)	
Transparencia		Grosor:	
Etiquetas	Los mismos tamaños mínimos y máximos	0,10 x 0,14 mm (0,0039 x 0,0055 pulgadas)	
Sobres	anteriormente enumerados.	Papel en relieve de hasta 90 g/m ² (entre 16 y 24 libras)	

a. La impresora admite una amplia gama de tamaños de materiales de impresión. Consulte "Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado" en la página 3.15.

b. La capacidad puede variar según el gramaje y el grosor del material, así como de las condiciones medioambientales.



Nota: Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a los 127 mm (5 pulgadas). Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte "Entorno de almacenamiento de impresora y papel" en la página 7.17.

Directrices para el uso de papel

Para obtener unos resultados óptimos, utilice papel convencional de 75 g/m² (20 libras). Asegúrese de que la calidad del papel es óptima y de que no presente cortes, muescas, desgarrones, manchas, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos, extremos abarquillados o doblados.

Si no está seguro del tipo de papel que va a cargar (como papel en relieve o reciclado), consulte la etiqueta del paquete.

Los problemas que se indican a continuación pueden ocasionar variaciones en la calidad de impresión, atascos o incluso daños en la impresora.

Síntoma	Problema con el papel	Solución
Baja calidad de impresión o adhesión de tóner Problemas con la alimentación	Presenta demasiada humedad, una textura demasiado suave o demasiado áspera o en relieve; el lote de papel está defectuoso	Pruebe a utilizar otro tipo de papel, Sheffield entre 100 ~ 250, humedad entre 4 ~ 5 %.
Presenta imperfecciones, atasco, y abarquillamiento	Se ha almacenado de manera incorrecta	Almacene el papel de manera que quede plano en su envoltorio a prueba de humedad.
Aumento de sombreado gris de fondo/desgaste de la impresora	Demasiado pesado	Utilice un papel más ligero, abra la bandeja de salida posterior.
Problemas de abarquillamiento excesivo en la alimentación	Presenta demasiada humedad, dirección incorrecta de la rugosidad superficial o construcción de rugosidad superficial corta	 Abra la bandeja de salida posterior. Utilice papel con rugosidad superficial larga.
Atasco, daños en la impresora	Presenta cortes o perforaciones	No utilice papel que presente cortes o perforaciones.
Problemas con la alimentación	Extremos rasgados	Utilice papel de buena calidad.



Notas:

- No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura, como los utilizados en algunos tipos de termografía.
- No utilice papel con membrete estampado o en relieve.
- La impresora utiliza calor y presión para fusionar el tóner en el papel. Asegúrese de que el papel de color o los formularios preimpresos utilizan tintas que admitan esta temperatura de fusión (200 °C o 392 °F durante 0,1 segundos).

Especificaciones de papel

Categoría	Especificaciones
Contenido ácido	5,5 ~ 8,0 pH
Espesor	0,094 ~ 0,18 mm (3,0 ~ 7,0 mils)
Abarquillamiento en resma	Plano de 5 mm (0,02 pulg.)
Condiciones de extremos cortados	Deberá estar cortado con cuchillas afiladas y no presentar ningún fleco.
Compatibilidad de fusión	No debe presentar quemaduras, fusiones, desplazamientos ni desprender emisiones peligrosas cuando se calienten a 200 °C (392 °F) durante 0,1 segundos.
Rugosidad	Rugosidad superficial larga
Contenido de humedad	4 % ~ 6 % según el gramaje
Homogeneidad o granularidad	Sheffield 100 ~ 250

Capacidad de salida de papel

Bandeja de salida	Capacidad
Salida de documentos con cara de impresión hacia abajo	50 hojas de papel de relieve de 75 g/m² (20 libras)
Bandeja de salida para documentos con la cara de impresión hacia arriba	1 hoja de papel de relieve de 75 g/m² (20 libras)

Entorno de almacenamiento de impresora y papel

Las condiciones medioambientales del almacenamiento de papel afectan directamente al funcionamiento de la alimentación.

El entorno ideal de almacenamiento de la impresora y del papel debe estar a una temperatura ambiente o próxima a ésta, y no debe presentar un nivel demasiado alto o bajo de humedad. No olvide que el papel es higroscópico, es decir, absorbe y pierde humedad rápidamente.

La combinación de calor y humedad daña el papel. El calor hace que la humedad se evapore, mientras que el frío hace que ésta se condense en las hojas. Los sistemas de calefacción y de aire acondicionado eliminan la mayor parte de la humedad de una habitación. A medida que el papel se abre y se utiliza va perdiendo su humedad, lo cual provoca la aparición de vetas y manchas. El tiempo ambiental húmedo o los aparatos de refrigeración mediante agua pueden hacer que aumente la humedad en la habitación. A medida que se abre y utiliza el papel, éste absorbe cualquier exceso de humedad y hace que la impresión sea clara o presente imperfecciones. Además, debido a que el papel pierde y gana humedad éste puede distorsionarse. Esto puede ocasionar atascos de papel.

Es importante adquirir sólo la cantidad de papel que se vaya a utilizar en un período corto de tiempo (aproximadamente 3 meses). El papel almacenado durante períodos largos de tiempo puede experimentar condiciones extremas de calor y humedad, que pueden ocasionar daños. La planificación constituye un factor importante a la hora de evitar el deterioro de grandes cantidades de papel.

El papel sin abrir que se almacene en grandes montones herméticamente sellados puede mantenerse en condiciones óptimas durante varios meses antes de su uso. Los paquetes de papel abiertos tienen más posibilidades de sufrir daños de carácter ambiental, especialmente si no protegen de la humedad mediante algún dispositivo adecuado.

El correcto mantenimiento del entorno de almacenamiento del papel es fundamental para el óptimo rendimiento de la impresora. Las condiciones adecuadas son entre 20 y 24 °C (entre 68 y 75 °F), con una humedad relativa de entre el 45 y el 55%. Las directrices que se presentan a continuación se deberán tener en cuenta al evaluar el entorno de almacenamiento del papel:

- El papel debe almacenarse en un lugar a una temperatura ambiente o próxima a ésta.
- El aire no deberá ser demasiado seco ni húmedo.
- La mejor manera de almacenar una pila de papel abierta es que permanezca en el envoltorio que lo protege de la humedad. Si el entorno de impresora está sujeto a condiciones extremas, desenvuelva sólo la cantidad de papel que vaya a utilizar en un día para evitar cambios de humedad no deseados.

Svc Card



- Si precisa asistencia técnica llame al 901 100 999
- ON SITE SERVICE
- Nuestros técnicos recogerán su fax, su impresora o monitor, y lo sustituirán temporalmente por otro mientras dure la reparación
- 3 Tras ser reparado se lo instalaremos de nuevo en su casa u oficina
- 4 Si el aparato está en garantía, Samsung se hace cargo de todos los gastos

Si lo desea, puede ampliar su garantía ON SITE a través de nuestros distribuidores, contratando la Extensión de Servicio

Servicio disponible para península y Baleares

Asc Card



SERVICIOS T CNICOS OFICIALES, IMPRESORAS

LIAM		PROVINCIA	LOCALIDAD	NOMBRE	DIRECCI N	TEL FONO
ALICANTE ALICANTE (ALICANTE SAMER SDAD COOP WILENCIANA) ALICANTE (BINSSA) TEONIOMANA GENISSA, SL. CICASTELLI, 17 SESSA115 ALICANTE E SINSSA TEONIOMANA GENISSA, SL. CICASTELLI, 17 SESSA115 ALICANTE E SINSSA TEONIOMANA GENISSA, SL. CICASTELLI, 17 SESSA115 ALICANTE SAMERICA ALMERICA ANTONIO SANCREZ DE HARD CICASTELLI, 17 SESSA115 ALICANTE LES SCALABOS SCHAMMOR ANDORRA ANDORRA ASTURIAS ANLES TESERHORD, SL. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSO ASTURIAS GUIN SINCRO, SL. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSO ASTURIAS GUIN SINCRO, SL. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSO SATURIAS BADAJOZ ELECTRONICA, ANDER, SL. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSO BADAJOZ ELECTRONICA, ANDER, SL. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSOSO SISSOSOSO SIRVELEDANA BADALDOA BADECRONA DIA DELECTRONICA SADAJOZ, CB. CIJANO CHOA, 1583S SISSOSOSO SIRVELEDANA BARCELONA BADALDOA BADAL		LAVA	VITORIA	ELECTRONICA IMAGEN, S.C.	C/ GUATEMALA, 3	945284141
ALICANTE BENISSA TECNIGAMAN BENISSA SL ED BENISSA 1. ANDRORA LES BESCALDES SIGNIA MAYOR AND ECARLEMANY, 83 37823-996 ASTURIAS ANLES TEERNORD, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 ASTURIAS GUN SINCRO, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 9550000 BARCELONA BADALONA BADALONA BADATEK S.C. C'JAMO TOOL, 16 SLE 955000 BARCELONA BADALONA JOB, JUST ELECTRONICA, SL C'JAMO TOOL, 16 SLE 955000 BARCELONA BARCELONA JOB, JUST ELECTRONICA, SL C'JAMO TOOL, 17 GENERAL STANDARD TOOL, 17 GENERAL STAND		ALBACETE	ALBACETE	TELEMAN AB, S.L.	C/ FRANCISCO PIZARRO, 41	967225238
ALMEREA ALMEREA ALMEREA ANTONIO SANCHEZ DE HARDO C/ RAMOG, 8 ALMEREA ALMEREA ALMEREA ANTONIO SANCHEZ DE HARDO C/ RAMOG, 8 ANDERRA LES ESCALDES SCHIA MAYOR AND CE CARLEMANY, 83 ASTURIAS ANILES TERERNORD, 51. ASTURIAS ANILES TERERNORD, 51. ASTURIAS ANILES LUCIONES ELECTRONICA ANICE, 81. CI JUAN OCHO, 10, 181. BIRDADOZ ELECTRONICA ANICE, 81. BARCELONA BADALONA BADATER, 83. BARCELONA BADALONA BADATER, 83. BARCELONA BADALONA BADATER, 83. BARCELONA BADALONA BADATER, 83. BARCELONA BADALONA JOB JUST ELECTRONICA SALONA BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA MANESSA DALONA BARCELONA WORLD SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA MANESSA BARCELONA WORLD SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA MANESSA SERVICE HORNIT, 81. BARCELONA MANESSA SERVICE HORNIT, 81. CI JON JONGBAP, 7 BARCELONA MANESSA SERVICE HORNIT, 81. CI JON JONGBAP, 7 BARCELONA MANESSA SERVICE HORNIT, 81. CI JON JONGBAP, 7 BARCELONA MANESSA SERVICE HORNIT, 81. CI JONGBAP, 7 BARCELONA MANESSA		ALICANTE	ALICANTE	SCANNER SDAD. COOP. VALENCIANA	AVDA. JIJONA, 30	965256600
ALMERICEA ALMERICEA ANDORRA LES ESCALDES SCHAMMOR ALUS TERRINORD, SL ATURIANS AVILES TERRINORD, SL ATURIANS GUN SINCRO, SL ATURIANS GUN SINCRO, SL ATURIANS GUN SINCRO, SL CLECTRONICA, JAMER, SL CLAMAGNIS BLISTAD, 54 BASSA1568 ASTURIANS LUGONES ELECTRONICA, JAMER, SL CLECTRONICA, JAMER, SL CL CLECTRONICA, JAMER, SL GRANCELONA BARCELONA BARCELONA BARCELONA BARCELONA BARCELONA MANRESA ELECTRONICA, CULLES, SC.P AL, JOAN JOAN PERMI, ZEZ-ZEA, BLS GRANCELONA BARCELONA MANRESA ELECTRONICA, SL CLECTRONICA,		ALICANTE	ALTEA	VIDEO ELECTRONICA NOGUERA, S.L.	C/ CASTELL N, 17	965844158
ANDORRA		ALICANTE	BENISSA	TECNIGAMMA BENISSA, S.L.	EDF. BERNIA P JUAN DE JUANES, 7	965731804
ASTURIAS GIN SINCRO, S.L. O'LAUN COHDA, 15 BLS. 9655056 ASTURIAS GIN SINCRO, S.L. O'LAGONO CHARACTER, S.L. O'LAGONO SILKSTAD, 54 98551569 ASTURIAS LUGONES ELECTRONICA ANJER, S.L. O'LAGONO BLIKSTAD, 54 98551569 BADAJOZ BADAJOZ ELECTRONICA BADAJOZ, C.B. O'LAGONO SILKSTAD, 54 98526216 BADAJOZ BADAJOS BADAGOS, C.B. O'LAGONO SILKSTAD, 54 98526216 BARCELONA BADAJONA BADATEK, S.C. C. G'BADOMER SOL, 17-19, LOCAL-11 98460125 BARCELONA BARCELONA J.B. SANDER, S.C. C. G'BADOMER SOL, 17-19, LOCAL-11 98460125 BARCELONA BARCELONA J.B. SANDER, S.C. C. G'BADOMER SOL, 17-19, LOCAL-11 98460125 BARCELONA BARCELONA SERVICASAMOVA, S.L. GRAN VAN DE LES CORTS CATALANES, 573 984512125 BARCELONA BARCELONA SERVICASAMOVA, S.L. GRAN VAN DE LES CORTS CATALANES, 573 984512125 BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C'VENTALIO, 45-47 BARCELONA MARIESA ELECTRONICA OLIVERAS, S.L. C'LAGONO SERVICES BARCELONA MARIESA ELECTRONICA OLIVERAS, S.L. C'LAGONO SERVICES BARCELONA MARIESA ELECTRONICA OLIVERAS, S.L. C'LAGONO SERVICES BARCELONA MARIESA SERVICES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C'PAMICHO, 162-164 BAJOS 1+ 93593550 BARCELONA MOLET DEL VALLES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C'PAMICHO, 162-164 BAJOS 1+ 93593550 BARCELONA WARRACADEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C'LAGONO BENEROURE 119 93783955 BARCELONA VILARRINACADEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C'AGNEDANA DERA 7 93781495 BARCELONA VILARRINACADEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C'AGNEDANA 12 93781495 BARCELONA VILARRINACADEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C'AGNEDANA 12 93781495 C'CERES C'CERES SERVITECH, SCOOR C'PILARRO, 12 93781495 C'CERES C'CERES SERVITECH, SCOOR C'PILARRO, 12 93781495 C'CERES C'CERES SERVITECH, SCOOR C'PILARRO, 13 93781416 C'CERES C'CERES SERVITECH, SCOOR C'PILARRO, 14 93724606 C'DIZ GARDON BALL BLECTRONICA S.L. C'AGNADANA 14 93724606 C'DIZ SAN ROQUE TESCONO S.C. C'PILARRO, 14 93724606 C'DIZ SAN ROQUE TESCONO S.C. C'CALADONES DE TARIFA, 21 95780483 C'RONA PALAFRICATEL DE LAFRONITERA DE RECONO S.C. C'PILARRO, 14 93743444 C'RESTELL N'CASTELL N'DEL PLANA FRANCE SERVITECH, SCOOR S.C. C		ALMERŒA	ALMERŒA	ANTONIO SANCHEZ DE HARO	C/ RAMOS, 8	950233460
ASTURIAS		ANDORRA	LES ESCALDES	ISCHIA MAYOR	AV. DE CARLEMANY, 83	376825496
ASTURIAS		ASTURIAS	AVILES	TEBERNORD, S.L.	C/ JUAN OCHOA, 15 BJS.	985520095
BADAJOZ		ASTURIAS	GIJ N	SINCRO, S.L.	C/ MAGNUS BLIKSTAD, 54	985341569
BADAJOZ		ASTURIAS	LUGONES	ELECTRONICA JAVIER, S.L.	C/ LEOPOLDO LUGONES, 24 BJS.	985264216
BARCELONA BADALONA BADATEK, S.C. C.L. C / BALDOMER SOL., 17-19, LOCAL-1 \$34600123 BARCELONA BARCELONA JUB LUST ELECTRONICS, S.L. C / FLORIDABLANCA, 78 \$9425900 BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICAS MONNA, S.L. GRAW HU DE LES CORTES CATILANES, 573 \$94391226 BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C / VENTALLO, 45-47 \$93941228 BARCELONA L'HOSPITALET DE LLOBREGAT INFORPAX 2000, S.L. C / CASTELLO, 162-164 BAJOS 1* \$93891222 BARCELONA L'HOSPITALET DE LLOBREGAT INFORPAX 2000, S.L. C / CASTELLO, 162-164 BAJOS 1* \$93874275 BARCELONA MATARO EL-TALLER ELECTRONIC, S.L. C / RAMON BERENOUBER, 19 \$939793851 BARCELONA TERRASA SER-VALLES, S.C.P. C / PIUX XI, 2 \$93793851 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTIMARRIA GLI, S.L. C / GENERAL DAVILLA, 31 \$94721206 C DIZ C DIZ G DIZ GOVIAR, C.B. C / HUBERT AGE LORISPO, 15 \$9632349 C DIZ JERZ DE LA FRONTERA JERONINO GOMEZ REGUERRA C / CALDORES DE TARREA, 21 \$96724						
BARCELONA BARCELONA SERVICASANOVA, S.L. C/FLORIDABLANCA, 78 \$34251960 BARCELONA BARCELONA SERVICASANOVA, S.L. GRAN VIA, DELES CORTS CATALANES, 573 934512256 BARCELONA BARCELONA WORD SERVICH FORWIT, S.L. C/ VENTALLO, 44-7 935122458 BARCELONA BARCELONA VALLES SERVICE, S.C.P. AV. JOAN PRIM, 282-264, BJS. 932812258 BARCELONA L'HOSPITALET DELLOBREGAT INFORRAX 2000, S.L. C/ CASTELAO, 162-164 BAJOS 1+ 93281933 BARCELONA MANRESA ELECTRONICA CULPERAS, S.L. C/ JOAN JORBA, 7 938744757 BARCELONA MANRESA ELECTRONICA, S.L. C/ FRANCHER, 19 937938561 BARCELONA MOLLET DELLULES WORLD SERVICH GNOWT, S.L. C/ PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C/ PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C/ PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C/ PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. <td></td> <td>BARCEI ONA</td> <td>BADAI ONA</td> <td></td> <td></td> <td>934600123</td>		BARCEI ONA	BADAI ONA			934600123
B BARCELONA BARCELONA SERVI-CASANOVA, S.L. GRAN VIA DE LES CORTS CATALANES, 573 934512125 BARCECONA BARCECONA WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C/ VENTALLO, 49-47 92128269 BARCELONA CHADRIAN VALLES SERVICE, S.C.P. AJ. JOAN PRIM, 282-284, BJS. 938401228 BARCELONA LHOSPITALET DE LLOBREGAT INFORPAX 2000, S.L. C/ CASTLEA, D. 162-164 BAJOS 1+ 932591333 BARCELONA MATARO EL TALLER LECTRONIC, S.L. C/ PRAMPLONA, T2 937939651 BARCELONA MOLLET DEL WALLES WORLD SERVICE HORVIT S.L. C/ PRAMPLONA, T2 935939850 BARCELONA MULLET DEL WALLES SER "AULES, S.C.P. C/ PIUS 31,2 937931955 BARCELONA MULLERANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C/ PRAMPLONA, T2 935939850 BARCELONA MULLERANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C/ GERERAL DAVILLA, 31 94712905 COERES SERVITECH, SCODO C/ PIUS 31,2 C/ PRAMPLONA 9366282857 COIZ CDIZ GOYMAR, C.B. C/ HUBERT DEL GOBERO, 15 966282857 CDIZ CDIZ		BARCELONA	BARCELONA			934251960
BARCELONA BARCELONA WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C VENTALLO, 45-47 932192459 BARCELONA CRANDLERS WORLD SERVICE, S.C.P. AV. JOAN PRIM, 282-284, BJS. 938401228 BARCELONA LHOSPITELET DE LLOBREGAT INFORMAT 2009, S.L. C CASTELAN, DEL-618 BALOS 1* 932819338 BARCELONA MANRESA ELECTRONICA CULVERAS, S.L. C JOAN JORBA, 7 93874757 BARCELONA MATARO ELTALLER ELECTRONICA CULVERAS, S.L. C JOAN JORBA, 7 93874757 BARCELONA MATARO ELTOLE VALLES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C PAMPLONA, 12 93939891 BARCELONA MELT DEL VALLES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C PAMPLONA, 12 93939891 BARCELONA TERRASSA SER-NALLES, S.C.P. C JPIUS XI, 2 93731955 BARCELONA VILLERANCO DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C / MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938719155 BARCELONA VILLERANCO DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C / GENERAL DANILA, 31 94721290. C CERES C CERES SERVITECH, S.C.ODP. C JPILARRO, 4 937245040 C DIZ GOYMAR, C.B. C / HUBETA DEL OBISPO, 15 9562628257 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C / DIVINA PASTORA, EDIF-1 LC-4 968338499 C DIZ SAN ROQUE T TGS 2011, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 98673043 C ASTELL N CASTELL NO BEL A PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 98673043 C RDDBA C RDDBA ARJON Y SILLERO, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA FIGURERS NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATTALA, 2 BJS. 972673237 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 986726387 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / COMPOSITIOR RANON MEDINA, 18 957265387 GIRONA PALAFRUGELL SANCHIS SANCHIS SANCHIS SANCHI						
BARCELONA GRANOLLERS VALLES SERVICE, S.C.P. AV. JOAN PRIM. 282-294, BJS. 938401228 BARCELONA LHOSPITALET DE LLOBREGAT INFORFAX 2000, S.L. C. CASTELLO, 182-184 BAJOS 1+ 932621933 BARCELONA MANTARO ELECTRONICO GLIVERAS, S.L. C. JOAN JOBRA, C. 2. JOAN JOBRA, C. 938744757 BARCELONA MATARO EL TALLER ELECTRONIC, S.L. C. PAMIFLONA, 12 93593950 BARCELONA MALET DEL VALLES WORLD SERVICE HORNIT S.L. C. PAMIFLONA, 12 93593950 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C. PIUS XI, 2 937819156 BARCELONA VILAFRANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C. JMISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938170146 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C. JERSEA DEL SERVITECH, S.COOP. C. PIZARRO, 4 92724500 C. DIZ JERRADEA LA FLORDETRA JERONIMO GOMEZ REGUERA C. JUNIA PASTORA, EDIF-1 LC-4 96533849 C. DIZ JERA ROQUIE TOS 201, S.L. C. CAZADORES DE TARIRA, 21 96794341 CASTELLI NO ELA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C. JUNIA PASTORA, EDIF-1 LC						
BARCELONA L'HOSPITALET DE LLOBREGAT INFORFAX 2000, S.L. C' CASTELAO, 162-164 BAJOS 1+ \$92561933 BARCELONA MANRESA ELECTRONICA CUINERAS, S.L. C' JOAN, JOBBA, 7 93974757 BARCELONA MATARO EL TALLER ELECTRONIC, S.L. C' PAMON BERENGUER, 119 937939851 BARCELONA TERRASA SER-VALLES, S.C. C' PUIS XI, 2 93539350 BARCELONA TIERRASA SER-VALLES, S.C. C' PUIS XI, 2 93731965 BURGOS BURGOS BURGOS BURGOS ALEANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C' GENERAL DAVILA, 31 947212005 C CERES C CERES SERVITECH, S.COOP. C' PIZARD, 4 927245040 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C' HUERTA DEL DBISPO, 15 982628257 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C' DI UNIN PASTORA, EDIE-1 LC-4 98339699 C DIZ SAN RODOLE TOS 2015, S.L. C' CAZADORES DEL TARRIZA 21 982622658 CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C' CAZADORES DEL TRAIR, 21 982622658 CUIDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L.						
BARCELONA MANRESA ELECTRONICA CLIVERAS, S.L. C, JOAN JORBA, 7 938744757 BARCELONA MATARO ELTALLER ELECTRONIC, S.L. C, RAMON BERENGUER, 119 939799861 BARCELONA MOLLET DEL WALLES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C, PAMPLONA, 12 939599550 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C, PIUS XI, 2 937331955 BARCELONA VILAFRANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C, MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938170146 BURGOS BURGOS ALPANANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C, MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938170146 BURGOS BURGOS BURGOS ALPANANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C, MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938170146 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C, PIUZARO, 4 927245040 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C, HUERTA DEL COBISPO, 15 986226957 C DIZ JUREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C, DINIVA PASTORA, 6 956338499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2091, S.L. C, CAZADORES DE TARIFA, 21 986780443 C DIZ SAN ROQUE TGS 2091, S.L. C, COMPOSITIOR VICENTE ASENSIO, 5 9864225956 C JUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C, COMPOSITIOR VICENTE ASENSIO, 5 9862250183 C RODGA C ROOBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C, COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGURES NORD SERVICE, C.B. C, VICTOR CATALA, J.B.S. 9772673297 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C, COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C, COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 95726753297 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C, COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 95726753297 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C, COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 95726753297 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C, C VICTOR CATALA, J.B.S. 9772671932 GRANADA ZANDEN JAMPA GUADALAJARA SATEL, C.B. C, VICTOR CATALA, J.B.S. 972671932 GRANADA ZANDEN JAMPA GUADALAJARA SATEL, C.B. C, RAMON PODE, S.L. C, TRANCEL AND JAMPA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRANCEL AND PODE PODE PODE PODE PODE PODE PODE POD						
BARCELONA MATARO EL TALLER ELECTRONIC, S.L. C' RAMON BERENGUER, 119 937930801 BARCELONA MOLLET DEL VALLES WORLD SERVICE HORVIT, S.L. C' PIMS XI, 2 935939805 BARCELONA TERRASSA SER-PAULES, S.C.P. C' PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA VILAFRANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C' MISSER RUFET, 4 BJSOCHA. 938710146 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C' GENERAL DAVILLA, 31 947212905 C CERES C CERES SERVITECH, S.COOP. C' PIZARRO, 4 92724904 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C' HUERTA DEL OBISPO, 15 962622657 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C' DIVINA PASTORA, EDIF-1 LC-4 996339499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2011, S.L. C' CAZADORES DE TARIFA, 21 96339499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2011, S.L. C' COMPOSTITOR RATIFA, 21 96322908 CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C' ZARZA, 2 96222908 CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C' COMPOSTITOR RAMION MEDINA,						
BARCELONA MOLLET DEL VALLES WORLD SERVICE HORWT, S.L. C / PAMPLONA, 12 93959550 BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA ULLAFANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C / MISSER RUPET, 4 BJSDCHA. 338170146 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C / GENERAL DAVILA, 31 94721205 C CERES C CERES SERVITECH, S.COOP. C / PIZARRO, 4 927245900 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C / PIZARRO, 4 927245900 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C / DIVINA PASTORA, EDIF-1 LC-4 956336499 C DIZ SAN ROQUE T GS 2001, S.L. C / CAZADORES DE TAIERA, 21 956739043 C ASTELL N C SASTELL NE LA PLANNA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C / COMPOSITOR VICENTE ASSENSIO, 5 962225657 C IUDAD REAL C IUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CAZADORES DE TAIERA, 21 956739043 C RODGA C RODGA ARJONAY SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255337 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957253367 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / COMPOSITOR CATALA, Z, BJS. 972673397 GIRONA PILAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / COMPOSITOR CATALA, Z, BJS. 972673957 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 948215483 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 948215483 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 948215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C / ZEZEMBIDE, 4 943702437 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTTO, C.B. C / CRONDA GA, ANAVE 27 9592250714 LUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C / ESTADILLA, 6 97431344 JAEN LINARES JOSE RIBBERA RODRIGUEZ C / C ROMEA, 2 958308013 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTTO, C.B. C / CRONDA DEL MONTE ALTO, 15 98123200 MALAGA MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C / COLON, 31 987273551 LEIDA LLEIDA MAGRI MORBILL C / C / GORGA CORUNA, 18 95723551 MALORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALAGA, S.L. C / GRANDO LINGRO C / GRODA GA, 2 958220074 MILDOCA LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C / GRANDO TELEMA, 18 905232200 MALAGA MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C / GRANDO TELEMA, 18 905232200						
BARCELONA TERRASSA SER-VALLES, S.C.P. C/ PIUS XI, 2 937831955 BARCELONA VILAFRANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C/ MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 938170146 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C/ GEREAL DAVILA, 31 94722904 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C/ PIZARRO, 4 927249040 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C/ DIVINA PASTORA, EDI-1 LC-4 958324987 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C/ CAZADORES DE TARIFA, 21 9967269367 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C/ CAZADORES DE TARIFA, 21 996726936 C CUADA REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C/ ZARZA, 2 2928220193 C RODGA C RODGA ARJONAY SILLERO, S.L. C/ COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA PÍGUERES NORD SERVICE, C.B. C/ VICTOR CATALA, 2, BJS. 97261932 GRANADA ELECTRONICS, M.S. C/ TARLO, ELA SIERRA, 24-ELPURCH 986227165 GUADALLAJRA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7						
BARCELONA VILAFRANCA DEL PENEDES TOP ELECTRONICA, S.L. C/ MISSER RUFET, 4 BJSDCHA. 939170146 BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C/ GENERAL DAVILA, 31 947212805 C CERES C CERES SERVITECR, S.COOP. C/ PIZARRO, 4 927245040 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C/ HURTON CONTROL CONT						
BURGOS BURGOS ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L. C / GENERAL DAVILA, 31 947212905 C CERES SERVITECH, S.COOP. C / PIZARRO, 4 92724940 C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C / HURTA DEL OBISPO, 15 958262857 C DIZ JENEZ DE LA FRONTERA JERONIMO GÓMEZ REGUERA C / DIVINA PASTORA, EDIF-1 LC-4 968368499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 956736493 CASTELL N CASTELL N DE LA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C / COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 964225058 CIUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICS, ANACHIES, S.L. C / ZARZA, 2 962220133 C ROBA A RJONA Y SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATALA, 2, BLS. 972673297 GIRONA PILAZERUGELL ELECTRONICS, M.S. C / ANABA, 17 BLS. 972671952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF, S.L. C TRA, DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227165 GRANADA ZAIDCEN JEMANISION, S.L. (ELECTR. LAS						
C CERES C CERES SERVITECH, S.COOP. C PIZARRO, 4 92724500. C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C PIZARRO, 4 95726500. C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONING G. C.B. C PILIERTA DEL OBISPO, 15 958262857. C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONING G. GOMEZ REGUERA C JUNINA PASTORA, EDIF1 LC-4 956336499. C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C CAZADORES DE TAIRIR, 21 956736443. C ASTELL N CASTELL N DE LA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C J COMPOSITIOR VICENTE ASENSIO, 5 964225658. CIUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA, SANCHIS, S.L. C J CARZA, 2 936220193. C RDOBA C RODBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C J COMPOSITIOR RAMON MEDINA, 18 957255387. GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C J VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673397. GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C J ANIMAS, 17 BJS. 97261952. GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L. CTRA, DE LA SIERRA, 2-4ELPURCH- 958227195. GRANADA ZAIDEN JEMMISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C J VENEZUELA, 46 BAJOS 958813735. GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 94215483. GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C J ZEZENBIDE, 4 943702437. GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C J BALLENREOS, 2-4 BJS. 93458290. HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA CIA, NAVE 27 959226974. HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C J ESTADILLA, 6 973313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C ROMEA, 2 959808013 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B. C ROMBA, 2 959236913 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B. C J CROMBA, 2 959236913 LA CORO LOGRO JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C J CIG ENA, 3-5 1 LIEIDA LLEIDA MAGI MORELL C J GERRA GAI DIOTRA, 63 BJOS. 98221735 MADRID MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C J GERRA GA IDIOTRA, 63 BJOS. 98221735 MALLORCA PALMA DE MALLORCA JADAUN HARO E HIJOS, S.L. C J GERRA GA IDIOTRA, 63 BJOS. 98221733 MADRID MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C J GERRA GA IDIOTRA, 63 973317643 MILLORCA PALMA DE MALLORCA JADAUN HARO E HIJOS, S.L. C J GERRA GA IDIOTRA, 63 BJOS. 9822174571 MELORCA PALMA DE MALLORCA JADAUN HARO E HIJOS, S.L. C J GENEZ OFTINA, 11 971371643 MI						
C DIZ C DIZ GOYMAR, C.B. C'HUERTA DEL OBISPO, 15 956262857 C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C'DIVINA PASTORA, EDIF-1 LC-4 956336499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C'O'CAZADORES DE TARIFA, 21 96678043 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C'O'CAZADORES DE TARIFA, 21 96678043 C ASTELL N CASTELL N DE LA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C'O'COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 984225058 C IUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C'ZARZA, 2 926220193 C RODBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C'O'COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 972673287 GIRONA FIGURES NORD SERVICE, C.B. C'VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673287 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C'ANIMAS, 17 BJS. 97261952 GRANADA GRANADA ELECTRONICS, M.S. C'ANIMAS, 17 BJS. 97261952 GRANADA ZAIDŒN JEMANISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C'ARIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA ZAIDŒN JEMANISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS C'ARIMA		BURGOS	BURGOS	ALEJANDRO SANTAMARIA GIL, S.L.	C/ GENERAL DAVILA, 31	947212905
C DIZ JEREZ DE LA FRONTERA JERONIMO GOMEZ REGUERA C / DIVINA PASTORA, EDIF1 LC-4 96839499 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 956739443 C DIZ SAN ROQUE TGS 2001, S.L. C / COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 964225058 C GUIDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / CARZA, 2 9262220193 C RDOBA C RDOBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATALA, 2, BJS. 972672397 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / VICTOR CATALA, 2, BJS. 972672397 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L C CTRA, DE LA SIERRA, 24-ELPURCH 988227195 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C / VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUIDALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVIESIA NUEVO ALAMIN, 7 949214543 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C / SALLEREROS, 2-4 BJS. 943456290 HUEVA		C CERES	C CERES	SERVITECH, S.COOP.	C/ PIZARRO, 4	927245040
C DIZ SAN ROQUIE TGS 2001, S.L. C / CAZADORES DE TARIFA, 21 966780443 CASTELL N CASTELL N DE LA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C / COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 964222058 CIUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / ZARZA, 2 962220193 GROBA C RDOBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 972575387 GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673297 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF, S.L. CTRA, DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 968227165 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C / VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIAN EUVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C / ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C / BALLENERGOS, 24 BJS. 943458290 HUEVA <		C DIZ	C DIZ	GOYMAR, C.B.	C/ HUERTA DEL OBISPO, 15	956262857
CASTELL N CASTELL N DE LA PLANA FERNANDO VALLES CARRO, C.B. C / COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 964225058 CIUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / ZARZA, 2 926220193 C RDOBA C RDOBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGURES NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673297 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227185 GRANADA ZAIDEN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C / VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUIDALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C / BALLEMREROS, 24 BJS. 943456290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA CIA, NAVE 27 959228074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C / ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES <		C DIZ	JEREZ DE LA FRONTERA	JERONIMO GOMEZ REGUERA	C/ DIVINA PASTORA, EDIF1 LC-4	956336499
CIUDAD REAL CIUDAD REAL ELECTRONICA SANCHIS, S.L. C / ZARZA, 2 926220193 C RODBA C RODBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C / COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C / VICTOR CATALA, 2, BuS. 972672397 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C / ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L. CTRA, DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227155 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C / VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C / ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C / BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C / ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LIURA BARCATISTO YOTRO, C.B		C DIZ	SAN ROQUE	TGS 2001, S.L.	C/ CAZADORES DE TARIFA, 21	956780443
C RDOBA C RDOBA ARJONA Y SILLERO, S.L. C/ COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18 957255387 GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C/ VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673297 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C/ ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227185 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C' VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C' ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C' BALLENEROS, 24 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226974 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C' ESTADILLA, 6 97431344 JAEN LI LORGA LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C' ROMEA, 2 953890813 LA CORU A LE N		CASTELL N	CASTELL N DE LA PLANA	FERNANDO VALLES CARRO, C.B.	C/ COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5	964225058
GIRONA FIGUERES NORD SERVICE, C.B. C/ VICTOR CATALA, 2, BJS. 972673297 GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONIGS, M.S. C/ ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA ELCELECT. DE CONSUMO PROF., S.L. CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 988227185 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C/ VENEZUELA, 46 BAJOS 95821713 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C/ ZEZEMBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 953890813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ ROMEA, 2 974313444 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON,		CIUDAD REAL	CIUDAD REAL	ELECTRONICA SANCHIS, S.L.	C/ ZARZA, 2	926220193
GIRONA PALAFRUGELL ELECTRONICS, M.S. C/ ANIMAS, 17 BJS. 972611952 GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227185 GRANADA ZAIDŒN JJEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C' VENEZUELA, 46 BAJOS 958227185 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 958221875 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C' ZEZEMBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C' BALLENEROS, 2-4 BJS. 943456290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 958226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C' ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C' ROMEA, 2 955690813 LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C' RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C' COLON, 31 967223551 LUGO LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C' GI ENA, 3-5		C RDOBA	C RDOBA	ARJONA Y SILLERO, S.L.	C/ COMPOSITOR RAMON MEDINA, 18	957255387
GRANADA GRANADA E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- 958227185 GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C / VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C / ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C / ESTADILLA, 6 974313444 JASEN JOSE RIBERA RODRIGUEZ C / ROMEA, 2 953690813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C / ROMDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C / COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C / LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO D JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C / GIERRA GA IDIORA, 63		GIRONA	FIGUERES	NORD SERVICE, C.B.	C/ VICTOR CATALA, 2, BJS.	972673297
GRANADA ZAIDŒN JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS) C/ VENEZUELA, 46 BAJOS 958813753 GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C/ ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 24 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 953690813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORBEL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDIOIRA, 63 BJOS. 9852214743		GIRONA	PALAFRUGELL	ELECTRONICS, M.S.	C/ANIMAS, 17 BJS.	972611952
GUADALAJARA GUADALAJARA SATEL, C.B. TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 949215483 GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C/ ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 953690813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ COLON, 35 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 942247473 * MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ SARVO MURILLO, 80 915332209		GRANADA	GRANADA	E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF., S.L	CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH-	958227185
GUIPUZCOA EIBAR JOSE GARRIDO LIMIA C/ ZEZENBIDE, 4 943702437 GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959228074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 953890813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ JERAYO MURILLO, 80 915332209 MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 <		GRANADA	ZAIDŒN	JEMAVISION, S.L. (ELECTR. LAS COLUMNAS)	C/ VENEZUELA, 46 BAJOS	958813753
GUIPUZCOA SAN SEBASTIAN MIGUEL GUERRERO PEREZ C/ BALLENEROS, 2-4 BJS. 943458290 HUELVA HUELVA TELEJARA, S.L. POLIGONO POLIRROSA C/A, NAVE 27 959226074 HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ ESTADILLA, 6 974313444 JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 9556990813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 967273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ GERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ GBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MURCIA		GUADALAJARA	GUADALAJARA	SATEL, C.B.	TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7	949215483
HUELVA		GUIPUZCOA	EIBAR	JOSE GARRIDO LIMIA	C/ ZEZENBIDE, 4	943702437
HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ESTADILLA, 6 974313444 JAEN		GUIPUZCOA	SAN SEBASTIAN	MIGUEL GUERRERO PEREZ	C/ BALLENEROS, 2-4 BJS.	943458290
HUESCA BARBASTRO PABLO CORELLA GARCIA C/ESTADILLA, 6 974313444 JAEN						
JAEN LINARES JOSE RIBERA RODRIGUEZ C/ ROMEA, 2 953690813 LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ BRAYO MURILLO, 80 915332209 MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MENORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL ICAGNO ORTEGA, 26 971469511 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ FRAMON Y CAJAL, 27 988510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 9682484567 <			BARBASTRO			
LA CORU A LA CORU A H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B C/ RONDA DEL MONTE ALTO, 15 981220700 LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ GENRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 915332209 MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAPUDA CRESQUES, 4 971291267 MENORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUINI HARD E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971469511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ FRAMON Y CAJAL, 27 988510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968244567						
LE N LE N SATMONFER, S.L. C/ COLON, 31 987273551 LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 Y MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ GENRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 915332209 MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAPUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971469511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., CB. C/ FAMON Y CAJAL, 27 988510006 MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 98824567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
LLEIDA LLEIDA MAGI MORELL C/ LA GARROTXA, 16 973231210 LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ BRAVO MURILLO, 80 915332209 MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OSISPO HERRERA ORIA, 18 95228254 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971495611 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
LOGRO O LOGRO O JOSE R. CORONADO HERNANDEZ C/ CIG ENA, 3-5 941248084 LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ BRAVO MURILLO, 80 915332209 MALGA MALGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAPIDA CRESQUES, 4 971291267 MALORCA PALIMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971469511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442			==			
LUGO LUGO ELECTRONICA PENELO, S.L. C/ SIERRA GA IDOIRA, 63 BJOS. 982214743 * MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ BRAVO MURILLO, 80 915332209 MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAPUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971499511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 988510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
* MADRID MADRID SAMSUNGATE, S.L. C/ BRAVO MURILLO, 80 915332209 MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALIMA DE MALLORCA JOAQUINI HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971495611 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ FAMON Y CAJAL, 27 988510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
MALAGA MALAGA TELEMALAGA, S.L. C/ OBISPO HERRERA ORIA, 18 952288254 MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971489511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ FAMON Y CAJAL, 27 988510006 MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
MALLORCA PALMA DE MALLORCA SATELSA BALEAR, S.L. C/ JAFUDA CRESQUES, 4 971291267 MALLORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971489511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 96824567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
MALLORCA PALMA DE MALLORCA JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 971469511 MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
MENORCA ALAIOR COMERCIAL MERVI, S.L. C/ FERRIAS, 6, 1 971371643 MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 * MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
MURCIA CARTAGENA R.E.G., C.B. C/ RAMON Y CAJAL, 27 968510006 MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
* MURCIA MURCIA ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. C/ GOMEZ CORTINA, 10 968284567 NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						
NAVARRA PAMPLONA TELENAVARRA, S.L. C/ SANGUESA, 38 BJS. 948243442						968510006
	,					
NAVARRA TUDELA SANTIAGO MARTON PEREZ C/ CASCANTE, 19 BJS 948410546						
		NAVARRA	TUDELA	SANTIAGO MARTON PEREZ	C/ CASCANTE, 19 BJS	948410546

^{*:} SERVICIOS T CNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG

Esta relaci n de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, o bien nuestra web: www.samsung.es

FTLT130701

Asc Card (continue)



SERVICIOS T CNICOS OFICIALES, IMPRESORAS

Ē	PROVINCIA	LOCALIDAD	NOMBRE	DIRECCI N	TEL FONO
C	URENSE	OURENSE	CLAUDIO TORRES CLARIANA	C/ BONHOME, 5 BIS	988236919
P	ALENCIA	PALENCIA	JOSE JAVIER GARCIA MEDINA	AVDA. DE CASTILLA, 77	979750374
P	ONTEVEDRA	PONTEVEDRA	SEGUNDO PASTORIZA SOBRAL	C/ GERARDO ALVAREZ LIMESES, 9	986858588
P	ONTEVEDRA	VIGO	STEREO, S.L.	C/ GREGORIO ESPINO, 79 BJS.	986262022
S	ALAMANCA	SALAMANCA	MANUEL CARLOS GOMEZ FLORES	C/ LA PALOMA, 13	923185152
S	ANTANDER	SANTANDER	TELSAN, S.A.	C/ PADRE RABAGO, 12 BJS.	942354141
* S	EVILLA	SEVILLA	ELETEC, S.C.	C/ VIRGEN DE LA CINTA, 6	954274237
Т	ARRAGONA	REUS	EURO TECNICS ELECTRONICA, S.L.	C/ LEPANTO, 16-18	977322489
Т	ARRAGONA	TORTOSA	EUROTECNICS BAIX EBRE-MONTSI,, S.L.	C/ RAM N VERG S PAULI, 27	977446717
Т	ENERIFE	LA LAGUNA	LEVELSAT, S.L.	C/ LOS MAJUELOS EDF. MULTIUSOS NAV.3	922231022
Т	ERUEL	ALCA IZ	TELESERVICIO BAJO ARAGON, S.L.	C/ MOSEN ROMUALDO SOLER, 4 BAJOS	978870810
Т	OLEDO	TALAVERA DE LA REINA	MARCELINO TV, S.L.	C/ JUSTINIANO LOPEZ BREA, 17	925820213
Т	OLEDO	TOLEDO	ELECTRONICA FECAR, S.L.	AVDA. SANTA BARBARA, 26	925212145
٧	ALENCIA	GANDIA	ELECTRONICA MONCHO, S.C.P.	C/ PARE PASCUAL CATALA, 5	962872329
٧	ALENCIA	VALENCIA	SERSATIF, S.L.	C/ TORRENTE, 29	963779988
٧	ALLADOLID	VALLADOLID	ASISTENCIA TECNICA VIDEOTECNI, S.L.	C/ PAULINA HARRIET, 18	983341055
* V	IZCAYA	BILBAO	BILBOSAM 2000, S.L.	C/ UHAGON, 7	944444040
* Z	ARAGOZA	ZARAGOZA	SERVICIOS TECNICOS ARAGON, S.C.L.	C/ ESCORIAZA Y FABRO, 42	976339785

^{*:} SERVICIOS T CNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG

Esta relaci n de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, o bien nuestra web : www.samsung.es

FTLT130701



ÍNDICE

A	H
ahorro de tóner 4.8	hoja de limpieza, imprimir 5.7
atascos de papel, eliminación 6.7	-
B bandeja de salida, seleccionar 3.5 C	idioma, cambiar 2.19 impresora, compartir 4.28 impresora, limpiar 5.5 imprimir
cable de impresora, conectar 2.9 cancelar, imprimir 4.4 carga de papel 3.7 en la bandeja 2.6, 3.7 en la bandeja de entrada manual 3.8 conectar cable de alimentación 2.11 cable paralelo 2.9 cable USB 2.10 configuración ahorro de tóner 4.16	ajustar a página 4.13 ajuste de la escala 4.12 documento 4.2 hoja de limpieza 5.7 marca de agua 4.19 página de prueba 2.12 póster 4.14 superposición 4.22 varias páginas en una cara 4.10 instalar software 2.15 tóner 2.4
favorita 4.5 fuente de papel 4.6 modo imagen 4.16 opción True-type 4.16 oscuridad 4.16 resolución 4.16 tamaño de papel 4.6 tipo de papel 4.6	L limpiar, impresora 5.5 M marca de agua crear 4.20 eliminar 4.21
documento, imprimir 4.2	imprimir 4.19 modificar 4.21 monitor de estado, uso 4.26
error, solucionar 6.18 especificaciones impresora 7.12 papel 7.13	página de prueba, imprimir 2.12 panel de control, uso 1.6 papel, capacidad 3.3 papel, directrices 3.4

```
problema
   Linux 6.20
   Windows 6.19
S
software
   descripción general 2.13
   desinstalar 2.19
   instalar 2.15
   Linux 7.2
   requisitos del sistema 2.15
superposición
   crear 4.22
   eliminar 4.25
   imprimir 4.24
T
tamaño de papel 3.3
tóner
   distribución 5.3
   duración 5.2
   instalar 2.4
   reciclar 5.2
   sustitución 5.4
```

